

ROYAUME DU MAROC
MINISTERE DE L'INTERIEUR
REGION CASABLANCA-SETTAT
PROVINCE MEDIOUNA

المملكة المغربية
وزارة الداخلية
جهة الدار البيضاء-سطات
عمالة / إقليم مديونة

ميزانية جماعة لهر اويين

Budget de COMMUNE LAHRAOUYINE

ANNEE : 2021 : سنة :



التسيير Fonctionnement



مداخيل

Recettes



رمز Code Fonc	رمز Code Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب Chap	النصوص Art	الفرقات Ligne					
					Recettes de Fonctionnement				
		10			DOMAINE D'ADMINISTRATION GENERALE				
		10	10		مجال الإدارة العامة				
		10	10		Etat civil et légalisation.				
		10	10	10	الحالة المدنية وتصديق الإحضاء				
		10	10	10	Recettes Fiscales	0,00	0,00	0,00	
		10	10	11	مداخل ضريبية				
		10	10	11	Taxe de légalisation des signatures et de certification des documents	93 454,55	100 000,00	100 000,00	
		10	10	11	رسوم تصديق الإحضاء والإشهاد بالتطابق				
		10	10	30	Recettes des services rémunérés	0,00	0,00	0,00	
		10	10	30	مداخل مقابل خدمات				
		10	10	31	Droit d'état civil.	92 236,36	81 619,00	81 619,00	
					رسوم الحالة المدنية				
					Total de l'article : 10	185 690,91	181 619,00	181 619,00	
		10	20		Autorisations administratives				
		10	20		ترخيصات إدارية				
		10	20	30	Recettes des services rémunérés	0,00	0,00	0,00	
		10	20	30	مداخل مقابل خدمات				
		10	20	31	Numérotation d'immeubles.	100,00	100,00	100,00	
		10	20	31	ترقيم العقارات				
		10	20	32	Enregistrement de la vente du bétail.	0,00	0,00	0,00	
		10	20	32	تسجيل بيع البهائم				
		10	20	33	Frais d'enquête de commodo et d'incommodo.	0,00	0,00	0,00	
		10	20	33	صوائر أبحاث المدافع والمضار				



رمز وطني Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الأول Chap.	المعدل Art	الفرق Ligne				
					Total de l'article : 20	100,00	100,00	100,00	
		10	30		Produits des ventes.				
		10	30	20	Recettes Patrimoniales مداخل الأرباح	0,00	0,00	0,00	
		10	30	21	Produit des ventes d'objet mobiliers ou matériaux hors service. منتج بيع أثاث وأثاث ومواد استغنى عنها	100,00	100,00	100,00	
		10	30	22	Produit des ventes de fruits, plantes, fleurs et bois. منتج بيع الفواكه والنبات والورود والحطب	0,00	0,00	0,00	
		10	30	23	Produit des ventes de plans, d'imprimés et de dossiers de concours. منتج بيع المصامير والمطبوعات وملفات المزايدة	8 200,00	15 000,00	15 000,00	
		10	30	24	Produit des ventes des animaux et d'objets mis en fourrière non retirés dans les délais impartis. منتج بيع الحيوانات والأشياء المحبوزة والتي لم تصحبها على الأجل المحددة	200 000,00	100 000,00	100 000,00	
					Total de l'article : 30	208 300,00	115 100,00	115 100,00	
		10	40		Autres produits.				
		10	40	10	Recettes Fiscales مداخل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
		10	40	11	Produit des amendes fiscales et de transactions en matière de taxes المحصل من الدعاوى الضريبية والالتزامات الضريبية فيما يتعلق بالضريبة	100,00	1 000,00	1 000,00	
		10	40	12	Pourcentage sur les ventes publiques effectuées par la collectivité النسبة المئوية المئوية المئوية في المبيعات العمومية	20 000,00	24 283,00	24 283,00	
		10	40	30	Recettes des services rémunérés مداخل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	



رمز Code .Fonc	رمز Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الخطرات Ligne					
		10	40	31	Ristourne sur les recettes réalisées pour le compte des tiers. اقتطاع من المداخل المحققة لتدئة الغير	0,00	0,00	0,00	
		10	40	32	Droits de fourniture. رسوم المحجز	32 274,55	35 120,00	35 120,00	
		10	40	33	Remboursement des frais de transport par la grue استرجاع مصواتر النقل بواسطة الآلة الرافعة	0,00	0,00	0,00	
		10	40	34	Produits des sabots منتجات الفرازة الناتجة عن عملية وضع الكعب للسيارات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 40	52 374,55	60 403,00	60 403,00	
		10	50		Part dans le produit des impôts de l'Etat حصصة من منتج ضرائب الدولة				
		10	50	10	Part dans le produit de la TVA حصصة من منتج الضريبة على القيمة المضافة	3 791 000,00	3 032 800,00	3 032 800,00	
		10	50	11	Part complémentaire d'équilibre du budget dans le produit de la TVA حصصة تكميلية من منتج الضريبة على القيمة المضافة لاسد	0,00	0,00	0,00	
		10	50	12	Part complémentaire de soutien du budget dans le produit de la TVA حصصة تكميلية من منتج الضريبة على القيمة المضافة لدعم الميزانية	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 50	3 791 000,00	3 032 800,00	3 032 800,00	
					Total du chapitre : 10	4 237 465,46	3 390 022,00	3 390 022,00	
		20			DOMAINE DES AFFAIRES SOCIALES مجال الشؤون الاجتماعية				
		20	10		Hygiène et santé publiques النظافة والصحة العمومية				
		20	10	20	Recettes Patrimoniales مداخل الأملاك	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الأصول Chap.	المصارف Art	الخطوات Ligne				
		20	10	21	Concession des blocs sanitaires du marché de gros des fruits et légumes حق الإحتياز في استعمال مرافق الصرف الصحي والحمامات فراشه	0,00	0,00	0,00	
		20	10	22	Concession du service de l'ambulance communale. حق الإحتياز في مصلحة سيارة الإسعاف الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		20	10	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	
		20	10	31	Remboursement des frais de transport effectués par l'ambulance communale استرجاع مصروف النقل بواسطة سيارة الإسعاف	0,00	0,00	0,00	
		20	10	32	Produit du service de vidange de fosses et curage d'égouts مدخول مصلحة إخراج خزانات الصرف الصحي وتنظيف قنوات	0,00	0,00	0,00	
		20	10	33	Raccordement au réseau d'égouts الإتصال بشبكة المياه المحر	0,00	0,00	0,00	
		20	10	34	Raccordement au réseau d'eau الإتصال بشبكة المياه الصالح للشرب	0,00	0,00	0,00	
		20	10	35	Remboursement des frais de désinfection استرجاع مصروف التعقيم	0,00	0,00	0,00	
		20	10	36	Reversement à la commune pour travaux de salubrité et de sécurité par ses soins pour le compte des propriétaires détaillants مباوردي الجماعة لأجل أعمال متعلقة بصحة العمومية أو لأمن العام أجرتها على نفقة ملاكين قصيرين	0,00	0,00	0,00	
		20	10	37	Produit de la morgue منتوج مستودع الأموات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00	
					Enseignement, Art et culture التعليم، الفن والثقافة				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	التصويل .Art	الفرقات Ligne					
		20	20	10	Recettes Fiscales مداخل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
	4610	20	20	11	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		20	20	30	Recettes des services rémunérés مداخل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	
		20	20	31	Produit de l'école communale des beaux arts مدخول المعهد الجماعي للفنون الجميلة	0,00	0,00	0,00	
		20	20	32	Produit de la bibliothèque communale مدخول الخزانة الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		20	20	33	Produit du conservatoire de musique مدخول المعهد الجماعي للموسيقى	0,00	0,00	0,00	
		20	20	34	Produit de la galerie d'exposition مدخول قاعة المعارض	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 20	0,00	0,00	0,00	
		20	30		Tourisme, loisir et détente السياحة، الراحة والترفيه				
		20	30	10	Recettes Fiscales مداخل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
	4210	20	30	11	Taxe de séjour الرسم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية	0,00	0,00	0,00	
		20	30	12	Taxe sur les spectacles الضريبة المفروضة على المأهلي	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الأول Chap	الثاني Art					
	4220	20	30	13	Taxe sur les billets d'accès aux manifestations sportives aux piscines privées ouvertes au public الرسوم المفروضة على تذاكر دخول المهرجانات الرياضية و المساحات الخاصة المقرحة للجمهور	0,00	0,00	0,00	
		20	30	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
	5221	20	30	21	Produit de l'exploitation des terrains de sport محصول استغلال الملاعب الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	5222	20	30	22	Produit de l'exploitation des piscines مداخيل استغلال المساحات	0,00	0,00	0,00	
	5223	20	30	23	Droits d'entrée aux musées communaux واحيات الدخول إلى المتاحف الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		20	30	24	Droits d'entrée aux théâtres communaux واحيات الدخول إلى المسارح الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		20	30	25	Produit des campings et campings مداخيل المخيمات	0,00	0,00	0,00	
		20	30	26	Produit de l'exploitation des plages مداخيل استغلال الشواطئ	0,00	0,00	0,00	
		20	30	27	Droits d'entrée aux jardins et pépinières واحيات الدخول إلى الحدائق والمعارض	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 30	0,00	0,00	0,00	
					Total du chapitre : 20	0,00	0,00	0,00	
		30			DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES مجال الشؤون التقنية				
		30	10		Habitat et urbanisme السكني والتعمير				

Date

30/12/2020

Page 9 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأول Chap.	الفصول Art.	الخطات Ligne					
		30	10	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
	4110	30	10	11	Taxe urbaine ضريبة المباني	5 000,00	4 600,00	4 600,00	
	4120	30	10	12	Taxe d'édilité afférente aux immeubles assujettis à la taxe urbaine ضريبة القيمة المضافة على الأملاك الخاصة لصربية المباني	41 735,66	74 328,00	74 328,00	
		30	10	14	Taxe sur les terrains urbains non bâtis الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبنية	4 674 761,11	4 750 300,00	4 750 300,00	
		30	10	15	Taxe sur les opérations de construction الضريبة على عمليات البناء	1 746 984,00	2 000 000,00	2 000 000,00	
	4150	30	10	16	Taxe sur les opérations de lotissement الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي	700 000,00	1 500 000,00	1 500 000,00	
		30	10	17	Taxe sur les opérations de morcellement الضريبة على عمليات تقسيم الأراضي	0,00	0,00	0,00	
		30	10	18	Taxe d'habitation رسم السكن	30 000,00	400 000,00	400 000,00	
		30	10	19	Taxe sur les services communaux رسم الخدمات الجماعية	950 000,13	1 500 000,00	1 500 000,00	
		30	10	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
	5211	30	10	21	Redevances sur les saillies situées sur le domaine public communal الرسم المفروض على التورات إلى الأملاك الجماعية العامة	0,00	100,00	100,00	
	5212	30	10	22	Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour usage lié à la construction الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض ترتبط بالبناء	230 000,00	100,00	100,00	



رمز وطني Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire الأول .Chap	الفصل Art	الفرع Ligne					
		30	10	23	Produit de location d'immeubles à usage d'habitation منتج كراء بنايات للسكنى	0,00	0,00	0,00	
		30	10	24	Produit de l'exploitation de bâtiments. منتج استغلال المبانيات	0,00	0,00	0,00	
		30	10	25	Autres produits des biens immobiliers. محمولات أخرى للمعاريات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	8 378 480,90	10 229 428,00	10 229 428,00	
		30	20		Protection de l'environnement الحفاظ على البيئة				
		30	20	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
		30	20	11	Taxe sur la dégradation des chaussées. الرسوم المترتبة على إتلاف الطرق	450 000,00	20 000,00	20 000,00	
		30	20	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
		30	20	21	Concession du service des pompes funèbres حق الاستئجار في نقل الأموات	0,00	0,00	0,00	
		30	20	22	Concession du service de l'exploitation de l'usine de traitement des ordures ménagères حق الاستئجار في استغلال معمل تجميع الأوساخ المنزلية	0,00	0,00	0,00	
		30	20	23	Concession du service de la décharge contrôlée حق الاستئجار في مصلحة مراقبة تدوير الأوساخ	0,00	0,00	0,00	
		30	20	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 11 /114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأول .Chap	الفصول .Art	للنقرات Ligne					
		30	20	31	Produit de cimetière et inhumation مدفون المقابر ودفن الأموات	0,00	0,00	0,00	
	4710	30	20	32	Taxe d'enlèvement des déchets des jardins, industriels et matériaux ou déblais abandonnés sur la voie publique رسوم رفع نفايات الحدائق ونبذ المواد الصناعية ومواد البناء المتروكة على الطريق العمومية	100,00	100,00	100,00	
		30	20	33	Redevances gestion déchets ménagers et assimilés مستحقات تدبير النفايات المنزلية وغيرها	0,00	0,00	0,00	
		30	20	34	Redevances gestion déchets non dangereux مستحقات تدبير النفايات غير الخطيرة	0,00	0,00	0,00	
		30	20	35	Produits des pompes funèbres منتجات مصلحة نقل الأموات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 20	450 100,00	20 100,00	20 100,00	
					Total du chapitre : 30	8 828 580,90	10 249 528,00	10 249 528,00	
		40			DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES مجال الشؤون الاقتصادية				
		40	10		Commerce et industrie التجارة والصناعة				
		40	10	10	Recettes Fiscales مداخل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	11	Taxe sur les débits de boissons الضريبة على محلات بيع المشروبات	79 116,21	40 000,00	40 000,00	
		40	10	12	Taxe sur les fermetures tardives et ouvertures matinales الرسوم المتأخرات على السماح بإغلاق بعض المحلات العامة و مد البعائد المحدد أو يفتحها قبله	0,00	0,00	0,00	
		40	10	13	Taxe sur les colporteurs vendant sur la voie publique الرسوم المفروضة على الباعة الجائلين المأذون لهم ببيع سلعهم على الطرق العامة	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقررة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire الأبواب Chap	المصول Art	الفرق Ligne					
		40	10	14	Taxe sur les eaux minérales et de table الرسوم المفروضة على المياه المعدنية ومياه الشاي	0,00	0,00	0,00	
		40	10	15	Taxe sur l'extraction des produits de carrières الرسوم المفروضة على استخراج مواد القلع	0,00	0,00	0,00	
		40	10	16	Impôt des patentes مضريبة التجار	131 052,12	250 000,00	250 000,00	
		40	10	17	Patente des marchés ruraux مضريبة التجار على الأسواق القروية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	18	Taxe principale d'abatage مضريبة الذبح	0,00	0,00	0,00	
		40	10	19	Taxe de sacrifice رسوم الأضاحي	0,00	0,00	0,00	
		40	10	23	Suraxe d'estampillage des tapis الرسوم الإضافية المفروضة على طين الأراضي	0,00	0,00	0,00	
		40	10	24	Produits du casino الرسوم المفروضة على الكازينوهات	0,00	0,00	0,00	
		40	10	25	Taxe Professionnelle الرسوم المهنية	3 299 050,21	2 818 252,00	2 818 252,00	
		40	10	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
		40	10	21	Droits perçus sur les marchés et lieux de vente publics واجبات مقبوضة في الأسواق وساحات البيع العمومية	100,00	100,00	100,00	
		40	10	22	Droits perçus aux marchés aux bestiaux واجبات أسواق البهائم	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الخطرات Ligne					
		40	10	23	Droits de stationnement et d'entrée aux souks hebdomadaires واجبات الوقوف والدخول إلى الأسواق الأسبوعية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	24	Droits perçus sur d'autres lieux de vente publiques واجبات مقبوضة بساحات أخرى للبيع العمومي	0,00	100,00	100,00	
		40	10	25	Produit de location et d'exploitation des biens relevant de la C.L منتوج كراء واستغلال مواد في حوزة الجماعة	0,00	0,00	0,00	
		40	10	26	Produit de location des locaux à usage commercial ou professionnel منتوج كراء محلات تجارية أو مخصصة لنشاط مهني	0,00	100,00	100,00	
		40	10	27	Produit d'affermage des souks communaux منتوج إيجار الأسواق الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	28	Produit des bains douches منتوج الحمامات والرشاشات	0,00	0,00	0,00	
		40	10	29	Produit de l'exploitation de terrains منتوج استغلال الأراضي	0,00	0,00	0,00	
		40	10	30	Produit du domaine forestier relevant du territoire communal منتوج الملك الغابوي التابع للجماعة	0,00	0,00	0,00	
		40	10	31	Produit de location d'autres biens منتوج كراء عقارات أخرى ومختلف الأكرية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	32	Concession des services communaux امتياز المرافق الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	33	Concession pour distribution d'eau حق الإمتياز في توزيع الماء العذب	0,00	0,00	0,00	
		40	10	34	Concession pour distribution d'énergie حق الإمتياز في توزيع الطاقة	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية			نATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الأبواب Chap	الفصول Art	الفرق Ligne				
		40	10	35	Concession d'exploitation des buvettes municipales	0,00	0,00	0,00	
		40	10	36	Produits des autres concessions.	0,00	0,00	0,00	
	5213	40	10	37	Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage commercial, industriel ou professionnel	350 000,00	250 000,00	250 000,00	
		40	10	38	Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal par des biens meubles et immeubles liés à l'exercice d'un commerce, d'une industrie	696 685,30	250 000,00	250 000,00	
		40	10	39	Produit de l'exploitation de terrains agricoles	0,00	0,00	0,00	
		40	10	30	Recettes des services rémunérés	0,00	0,00	0,00	
		40	10	31	Droit d'équarissage	0,00	0,00	0,00	
		40	10	32	Taxe d'échaudage des porcs et des abats	0,00	0,00	0,00	
		40	10	33	Fournitures d'armes et munitions	0,00	0,00	0,00	
		40	10	34	Taxe sur les visites vétérinaires à l'occasion des abattages exceptionnels	0,00	0,00	0,00	
		40	10	35	Taxe d'utilisation de la triperie	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 15 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	التقارب Ligne					
		40	10	36	Taxe frigorifique رسوم التبريد	0,00	0,00	0,00	
		40	10	37	Taxe de stabulation رسوم الربط بالإسطبل	0,00	0,00	0,00	
		40	10	38	Droit de criée حقوق السميرة	0,00	0,00	0,00	
		40	10	39	Redevances sur les recettes des mandataires du marché de gros, des fruits et légumes الرسوم المفروضة على مداخيل وكلاء البيع بالجملة للخضر والفواكه	0,00	0,00	0,00	
		40	10	40	Redevances sur les recettes des mandataires des halles aux poissons الرسوم المفروضة على مداخيل أسواق السمك	0,00	0,00	0,00	
		40	10	41	Redevances sur les halles aux peaux et cuir الرسوم المفروضة على أسواق الجلود	0,00	0,00	0,00	
		40	10	42	Produit du poids public et taxe de pesage et de mesurage منتوج الموازين العمومية وضريبة الوزن والكيل	0,00	0,00	0,00	
		40	10	43	Produit de l'exploitation du service des eaux منتوج استغلال مصلحة استغلال المياه	0,00	0,00	0,00	
		40	10	44	Produit de l'exploitation du service de distribution de l'énergie électrique منتوج استغلال مصلحة توزيع الطاقة الكهربائية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	45	Taxe sur les viandes foraines رسوم لحوم الأسواق	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	4 556 003,84	3 608 552,00	3 608 552,00	
		40	20		Transport النقل				



رمز وطني Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية			نATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الأبواب Chap.	الفصول Art	الخطات Ligne				
		40	20	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
	4420	40	20	11	Taxe sur les licences de taxis et de cars de transport public de voyageurs الرسم المفروض على استعمال رخص سيارات الأجرة وحل لات النقل العام للمسافرين	0,00	0,00	0,00	
	4410	40	20	12	Taxe sur les motocyclettes dont la cylindrée est égale ou supérieure à 125 cm ³ الضريبة المفروضة على التراكبات البخارية التي يكون حجم اسطوانتها يساوي أو يفوق 125 سنتيمتر مكعب	0,00	0,00	0,00	
		40	20	15	Taxe additionnelle à la taxe spéciale annuelle sur les véhicules automobiles. الرسم الإضافي إلى الرسم السنوي الخاص على السيارات	0,00	0,00	0,00	
		40	20	16	Taxe sur le transport public de voyageurs (ca) الرسم على النقل العمومي للمسافرين	13 626,00	10 830,00	10 830,00	
		40	20	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
		40	20	21	Concession pour transport urbain حق الامتياز في النقل الحضري	0,00	0,00	0,00	
		40	20	22	Concession pour transport de viandes حق الامتياز في نقل اللحوم	0,00	0,00	0,00	
		40	20	23	Concession pour transport de poissons حق الامتياز في نقل الأسماك	0,00	0,00	0,00	
		40	20	24	Concession pour l'exploitation des aires et parcs de stationnement حق الامتياز في استعمال ساحات واماكن الوقوف	0,00	0,00	0,00	
		40	20	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل الخدمات	0,00	0,00	0,00	
		40	20	31	Produit de la gare routière مداخيل المحطة الطرقيّة	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 17 / 114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الخطرات Ligne					
		40	20	32	Produit des garages à vélocipèdes et parc autos منتوج محطات وقوف الدراجات والسيارات	0,00	0,00	0,00	
		40	20	33	Droit de stationnement sur les véhicules affectés à un transport public de voyageurs. واجبات الوقوف المترتبة عن السيارات المخصصة للنقل العام موسمياً للمسافرين	0,00	1 000,00	1 000,00	
		40	20	34	Transport de viandes نقل اللحوم	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 20	13 626,00	11 830,00	11 830,00	
					Total du chapitre : 40	4 569 629,84	3 620 382,00	3 620 382,00	
		50			DOMAINE DE SOUTIEN				
		50	10		Produits financiers منتوجات مالية				
		50	10	10	Produit des intérêts des fonds placés au trésor. منتوج فائدة الأموال المودعة بالخزينة	467 249,49	300 000,00	300 000,00	
		50	10	20	Produit des dividendes منتوج الأرباح	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	467 249,49	300 000,00	300 000,00	
		50	20		Subventions إمدادات				
		50	20	10	Subvention de l'Etat إمدادات منوطة من طرف الدولة	100,00	100,00	100,00	
		50	20	20	Subventions accordées par des organismes publics إمدادات منوطة من طرف مؤسسات عمومية	0,00	0,00	0,00	



رسم وطني Code Fonc	رسم اقتصادي Code Econ	رسم الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الأصول Chap	التفصيل Art					
		50	20	30	Subventions accordées par des personnes morales	0,00	0,00	0,00	
		50	20	40	Autres subventions	0,00	0,00	0,00	
					إعانات أخرى				
					Total de l'article : 20	100,00	100,00	100,00	
		50	30		Fonds de concours et participations				
					أموال المساعدات والمساهمات				
		50	30	10	Fonds de concours	0,00	0,00	0,00	
					أموال المساعدات				
		50	30	11		0,00	0,00	0,00	
		50	30	12		0,00	0,00	0,00	
		50	30	13		0,00	0,00	0,00	
		50	30	20	Participations	0,00	0,00	0,00	
					المساهمات				
		50	30	21	Participations de l'Etat	0,00	0,00	0,00	
					مساهمات الدولة				
		50	30	22	Participations des collectivités territoriales	200,00	100,00	100,00	
					مساهمات الجماعات الترابية				
		50	30	23	Participations des groupements et les établissements de coopération intercommunale	0,00	100,00	100,00	
					مساهمات المجموعات والتعاون بين الجماعات				
		50	30	24	Participations des établissements et autres organismes publics	0,00	0,00	0,00	
					مساهمات المؤسسات والهيئات العمومية الأخرى				

Date

30/12/2020

Page 19 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	التقار Ligne					
		50	30	25	Autres participations مساهمات أخرى	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 30	200,00	200,00	200,00	
		50	40		Recettes accidentelles مداخل طارئة				
		50	40	10	Dons et legs non grevés de charges هبات ووصايا لا تشمل على تعلمات	0,00	0,00	0,00	
		50	40	20	Avertissements taxés إقتارات مرسمة	0,00	0,00	0,00	
		50	40	30	Produit de la sous location d'immeubles loués pour les besoins de service المتحصل من كراء عقارات استحوذتها الجماعة لند حاجيات مصالحها	0,00	0,00	0,00	
		50	40	40	Recettes imprévues et diverses مداخل مختلفة وطارئة	100,00	100,00	100,00	
					Total de l'article : 40	100,00	100,00	100,00	
					Total du chapitre : 50	467 649,49	300 400,00	300 400,00	
		60			DOMAINE DE CONSOLIDATION DE RESULTATS				
		60			Recettes d'ordre مجال تدعيم النتائج				
		60	10		Recettes d'ordre مداخل لفائدة الغير				
		60	10	10	Versement de la deuxième partie du budget مدفوع الجزء الثاني من الميزانية	75 804,00	100,00	100,00	
		60	10	20	Remboursement d'annuités d'emprunts garantis استرجاع الأقساط السنوية من الإقتراضات المضمونة	0,00	0,00	0,00	
		60	10	30	Recettes pour le compte des collectivités territoriales مداخل لفائدة الجماعات الترابية	100,00	100,00	100,00	



رمز وظيفي Code Fonc	رمز الاقتصادي Code Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	المحور .Art	الخط .Ligne					
		60	10	40	Recettes pour d'autres tiers مداخيل للبلدية من أشخاص آخرين	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	75 904,00	200,00	200,00	
					Total du chapitre : 60	75 904,00	200,00	200,00	
					Total Recettes de Fonctionnement	18 179 229,69	17 560 532,00	17 560 532,00	



تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation Des Chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres	مداخل المقترحة Recettes proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
Total du chapitre مجموع الباب 10	3 390 022,00	3 390 022,00
Total du chapitre مجموع الباب 20	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب 30	10 249 528,00	10 249 528,00
Total du chapitre مجموع الباب 40	3 620 382,00	3 620 382,00
Total du chapitre مجموع الباب 50	300 400,00	300 400,00
Total du chapitre مجموع الباب 60	200,00	200,00
Total de la section مجموع القسم	17 560 532,00	17 560 532,00



اعتمادات

Crédits

Date

30/12/2020

Page 23 / 114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرات Ligne					
							Dépenses de Fonctionnement				
		10					ADMINISTRATION GENERALE				
		10	10	10			الإدارة العامة				
		10	10	10			Action du Conseil ou Assemblée				
11		10	10	10	10		النشطة المجلس				
		10	10	10			Indemnités représentatives de frais.				
	1290	10	10	10	10	11	تعويضات ممثلة للمصاريف Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit	412 800,00	412 800,00	412 800,00	X
	4211	10	10	10	10	12	تعويضات للرئيس، ولقوي الحق من المستشارين Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume.	20 000,00	20 000,00	20 000,00	X
	4212	10	10	10	10	13	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger.	20 000,00	10 000,00	10 000,00	X
	4221	10	10	10	10	14	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين بالخارج Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume	20 000,00	15 000,00	15 000,00	X
	4222	10	10	10	10	15	مصاريف تنقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger.	20 000,00	15 000,00	15 000,00	X
	4930	10	10	10	10	16	مصاريف المهمة بالخارج للرئيس والمستشارين Frais d'assurance des membres.	8 000,00	8 000,00	8 000,00	X
							مصاريف تأمين الأعضاء				
							Total du projet : 10	500 800,00	480 800,00	480 800,00	
11		10	10	10	20		Frais de réception de restauration d'hébergement et des fêtes				
		10	10	10	20	21	مصاريف الإستقبال والإقامة والإحتفالات Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement.	60 000,00	45 000,00	45 000,00	X
	3910	10	10	10	20	21	شراء عتاد صغير للتزيين				



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية Code budgétaire					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المصول Art	برنامج Prog	project/ action	الفرات Ligne					
	4490	10	10	10	20	22	Location de matériel des fêtes. أفكار، عشاء العائلات	40 000,00	20 000,00	20 000,00	+
	3990	10	10	10	20	23	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix ou-cadeaux remis aux délégations étrangères شراء التحف الفنية والهياكل لتسلم الجوائز أو هدايا للهيئات الغريبة	10 000,00	5 000,00	5 000,00	+
	4700	10	10	10	20	24	Frais d'hébergement, de restauration et de réception. مصاريف الإقامة والأطعمة والاستقبال	30 000,00	10 000,00	10 000,00	+
	4590	10	10	10	20	25	Frais d'animation artistiques et culturelles مصاريف الأنشطة الفنية والثقافية	50 000,00	10 000,00	10 000,00	+
							Total du projet : 20	190 000,00	90 000,00	90 000,00	
11		10	10	10	30		Cotisation aux organismes internationaux المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية				
	5910	10	10	10	30	31	Cotisation à المساهمة في	0,00	0,00	0,00	+
	5910	10	10	10	30	32	Cotisation à المساهمة في	0,00	0,00	0,00	+
	5910	10	10	10	30	33	Cotisation à المساهمة في	0,00	0,00	0,00	+
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
11		10	10	10	40		Jumelage مصاريف التوأمة				
	4211	10	10	10	40	41	Frais de transport à l'intérieur du Royaume. مصاريف النقل داخل المملكة	0,00	0,00	0,00	+
	4212	10	10	10	40	42	Frais de transport à l'étranger. مصاريف النقل بالخارج	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 25 / 114

GID :



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	project/ action	القرارات Ligne					
	4222	10	10	10	40	43	Frais de mission à l'étranger. مصاريف المهمة بالخارج	0,00	0,00	0,00	X
	4700	10	10	10	40	44	Frais d'hébergement, de restauration et de réception. مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال	0,00	0,00	0,00	X
	3990	10	10	10	40	45	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix ou cadeaux remis aux délégations étrangères شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز لبعدي للبعثات الدولية	0,00	0,00	0,00	X
							Total du projet : 40	0,00	0,00	0,00	
11		10	10	10	50		Abonnement et documentation إشتراك وثائق				
	4990	10	10	10	50	51	Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues. إشتراك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات	1 000,00	1 000,00	1 000,00	X
	4940	10	10	10	50	52	Abonnement aux agences d'information. إشتراك في وكالات الأنباء	0,00	0,00	0,00	X
	4990	10	10	10	50	53	Abonnement aux réseaux d'information إشتراك في شبكات الأنباء	0,00	0,00	0,00	X
	3520	10	10	10	50	54	Achat de documentations diverses. شراء وثائق مختلفة	1 000,00	1 000,00	1 000,00	X
	4990	10	10	10	50	55	Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité إشتراك في شبكات الماء والكهرباء	0,00	0,00	0,00	X
							Total du projet : 50	2 000,00	2 000,00	2 000,00	
11		10	10	10	60		Organisation de séminaires, colloques et stages تنظيم الندوات والمناظرات والتدريب				
	4700	10	10	10	60	61	Frais de réception مصاريف الإستقبال	5 000,00	5 000,00	5 000,00	X



ردم وظيفي Code Fonc	ردم اقتصادي Code Econ	ردم البرنامج					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقرولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقرولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	الفرع Art	البرنامج Prog	العمل action	الخط Ligne					
	4700	10	10	10	60	62	Frais d'hebergement et de restauration مصاريف الإيواء والإطعام	5 000,00	5 000,00	5 000,00	+
	4210	10	10	10	60	63	Frais de transport مصاريف النقل	5 000,00	5 000,00	5 000,00	+
	3510	10	10	10	60	64	Fournitures et impression أوراق وطبع	5 000,00	5 000,00	5 000,00	+
	4490	10	10	10	60	65	Location de matériel didactique كراء الحضان التعليمية	5 000,00	5 000,00	5 000,00	+
	4550	10	10	10	60	66	Frais d'honoraires مصاريف الأتعاب	5 000,00	5 000,00	5 000,00	+
	4540	10	10	10	60	67	Vacations التعويضات	5 000,00	5 000,00	5 000,00	+
	4590	10	10	10	60	68	Frais d'animation مصاريف الترفيه	5 000,00	5 000,00	5 000,00	+
							Total du projet : 60	40 000,00	40 000,00	40 000,00	
							Total du programme : 10	732 800,00	612 800,00	612 800,00	
		10	20	20			Actions liées à la gestion du personnel الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين				
12		10	20	20	10		Rémunérations principales الرواتب الأساسية				
	1110	10	20	20	10	11	Traitements et indemnités permanentes du personnel titulaire et assimilés. الرواتب والتعويضات الدورية للموظفين التوظيفيين ومثلاتهم	4 450 000,00	4 400 000,00	4 400 000,00	+
	1120	10	20	20	10	12	Salaires et indemnités du personnel temporaire الأجور والتعويضات للموظفين المؤقتين	0,00	0,00	0,00	+

Date

30/12/2020

Page 27 / 114

GID :



رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب Chap.	الفصول Art.	برنامج Prog	projet/ action	التفقات Ligne					
	1140	10	20	20	10	13	Salaires des contractuels أجور المتعاقدين	200 000,00	100 000,00	100 000,00	X
	1140	10	20	20	10	14	Salaires du personnel occasionnel أجور الأعران العرضيين	1 300 000,00	1 300 000,00	1 300 000,00	X
	1190	10	20	20	10	15	Salaires et traitements des volontaires au service national actif (V.S.N.A.) أجور ورواتب المتطوعين في إطار الخدمة الوطنية النشطة	0,00	0,00	0,00	X
							Total du projet : 10	5 950 000,00	5 800 000,00	5 800 000,00	
12		10	20	20	20		Indemnités diverses تعويضات مختلفة				
	1210	10	20	20	20	21	Indemnités pour travaux supplémentaires تعويضات عن الأشغال الإضافية	60 000,00	60 000,00	60 000,00	X
	1220	10	20	20	20	22	Indemnités de caisse تعويضات عن الصندوق	1 400,00	1 144,25	1 144,25	X
	1210	10	20	20	20	23	Indemnités d'usure d'effet تلف السندات	0,00	0,00	0,00	X
	1230	10	20	20	20	24	Indemnités pour travaux pénibles et salissants التعويضات عن الأشغال الشاقة والموسخة	180 000,00	180 000,00	180 000,00	X
	1210	10	20	20	20	25	Vacations تعويضات عن السندات	0,00	0,00	0,00	X
	1210	10	20	20	20	26	Indemnités de responsabilités تعويضات عن المسؤولية	250 000,00	150 000,00	150 000,00	X
	1210	10	20	20	20	27	Indemnités pour organisations des concours et examens تعويضات عن الإشراف على المباريات والامتحانات	30 000,00	10 000,00	10 000,00	X
							Total du projet : 20	521 400,00	401 144,25	401 144,25	



ردف وظيفي Code Fonc	ردف اقتصادي Code Econ	ردف الميزانية Code budgétaire					ناترة دس كريدس د فونكوننمنن	المقرنة Admis 2020	المقرنة Proposés 2021	المقرنة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	الفرات Ligne					
12		10	20	20	30		Cotisations et avantages sociaux نقطية وفواتر اجماعية				
	131 1	10	20	20	30	31	Participations patronales à la caisse marocaine de retraite (C.M.R.) مساهمة أرباب العمل في الصندوق المغربي للتقاعد	600 000,00	600 000,00	600 000,00	+
	131 2	10	20	20	30	32	Participations patronales au régime collectif d'allocation de retraite (R.C.A.R.) المساهمات في النظام الجماعي لصح رواتب التقاعد	0,00	0,00	0,00	+
	1320	10	20	20	30	33	Participations patronales aux organismes de prévoyance sociale (CNOPS) المساهمات في منظمات الاحتياط الاجتماعي	150 000,00	150 000,00	150 000,00	+
	1420	10	20	20	30	34	Prime de naissance. التعويض عن الولادة	2 000,00	2 000,00	2 000,00	+
	4930	10	20	20	30	35	Assurance des fonctionnaires et agents تأمين الموظفين والأعوان	40 000,00	40 000,00	40 000,00	X -
	1430	10	20	20	30	36	Aide exceptionnelle au logement. الإعانة الاستثنائية للسكنى	0,00	0,00	0,00	+
	58 10	10	20	20	30	37	Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de l'Islam. إعانات قارية لخدمة الحج	80 000,00	30 000,00	30 000,00	+
	3420	10	20	20	30	38	Habillement des agents y ayant droit لبس الأعوان المستحقين	40 000,00	80 000,00	80 000,00	X
	58 10	10	20	20	30	39	Assistance à l'occasion de la fête du sacrifice إعانات بمناسبة عيد الأضحي	0,00	0,00	0,00	+
							Total du projet : 30	912 000,00	902 000,00	902 000,00	
12		10	20	20	40		Transport et déplacement du personnel titulaire et contractuel نقل ونقل الموظفين والمتعاقدين				
	4221	10	20	20	40	41	Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume مصاريف التنقل داخل المملكة	40 000,00	40 000,00	40 000,00	X

Date

30/12/2020

Page 29 / 114

GID :



رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	التفقات Ligne					
	4222	10	20	20	40	42	Frais de mission à l'étranger مصاريف المهمة بالخارج	0,00	0,00	0,00	X
	4211	10	20	20	40	43	Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	20 000,00	20 000,00	20 000,00	X
	4220	10	20	20	40	44	Frais de stage. مصاريف التدريب	10 000,00	10 000,00	10 000,00	X
							Total du projet : 40	70 000,00	70 000,00	70 000,00	
							Total du programme : 20	7 453 400,00	7 173 144,25	7 173 144,25	
		10	30	30			Actions liées aux autres moyens de fonctionnement الأنشطة المتعلقة بوسائل التشغيل الأخرى				
12		10	30	30	10		Location الإكراء				
	4412	10	30	30	10	11	Location de bâtiments administratifs إكراء بنايات إدارية	40 000,00	40 000,00	40 000,00	X
	4413	10	30	30	10	12	Location de logements إكراء دور السكنى	0,00	0,00	0,00	X
	4411	10	30	30	10	13	Location de terrains إكراء أراضي	0,00	0,00	0,00	X
	4421	10	30	30	10	14	Location de matériel de transport et engins إكراء البنايات النقل والليات أخرى	120 000,00	70 000,00	70 000,00	X
	4423	10	30	30	10	15	Location de matériel informatique إكراء عتاد معلوماتي	0,00	0,00	0,00	X
							Total du projet : 10	160 000,00	110 000,00	110 000,00	
12		10	30	30	20		Maintenance et conservation de bâtiments et matériel technique العناية والمحافظة على البنايات والعتاد التقني				



رمز وطني Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الفرق Ligne					
	4111	10	30	30	20	21	Entretien courant de bâtiments administratifs الصيانة والحفاظ على المباني الإدارية	20 000,00	20 000,00	20 000,00	X
	4112	10	30	30	20	22	Entretien courant de logements الصيانة الإغاثية لدرور السكني	0,00	0,00	0,00	+
	4133	10	30	30	20	23	Entretien et réparation courant de matériel informatique الصيانة والإصلاح الإغاثي للمعدات المكملة	10 000,00	8 000,00	8 000,00	X
	4134	10	30	30	20	24	Entretien courant de matériel et mobilier de bureau الصيانة الإغاثية لمعدات وأثاث المكاتب	10 000,00	8 000,00	8 000,00	+
	4190	10	30	30	20	25	Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau الصيانة الإغاثية لشبكة الهاتف والكهرباء والمياه	10 000,00	8 000,00	8 000,00	+
	4132	10	30	30	20	26	Entretien courant de matériel technique الصيانة الإغاثية للمعدات التقنية	20 000,00	20 000,00	20 000,00	X
							Total du projet : 20	70 000,00	64 000,00	64 000,00	
12		10	30	30	30		Fournitures et imprimés لوازم ومطبوعات				
	3510	10	30	30	30	31	Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés لوازم المكاتب، مواد الطباعة، أوراق ومطبوعات	150 000,00	130 000,00	130 000,00	X
	3530	10	30	30	30	32	Fournitures pour matériel technique et informatique لوازم المعدات التقنية والمكملة	150 000,00	130 000,00	130 000,00	X
	3590	10	30	30	30	33	Fournitures et produits de publication لوازم ومطبوعات النشر	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	300 000,00	260 000,00	260 000,00	
12		10	30	30	40		Parc de véhicules et engins مركبات السيارات والآليات				

Date

30/12/2020

Page 31 / 114

GID :



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	action projet	القرات Ligne					
	3310	10	30	30	40	41	Achat de carburants et lubrifiants شراء الوقود والزيوت	1 500 000,00	1 700 000,00	1 700 000,00	X
	3710	10	30	30	40	42	Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins قطع العيار والإطارات المطاطية للسيارات والآليات	200 000,00	200 000,00	200 000,00	X
	4131	10	30	30	40	43	Entretien et réparation de véhicules et engins صيانة وإصلاح السيارات والآليات	150 000,00	200 000,00	200 000,00	X
	4930	10	30	30	40	44	Frais d'assurance de véhicules et engins مصاريف تأمين السيارات والآليات	200 000,00	300 000,00	300 000,00	-X
	2900	10	30	30	40	45	Taxe spéciale sur les véhicules العمومية الخاصة على السيارات	7 000,00	5 000,00	5 000,00	X
							Total du projet : 40	2 057 000,00	2 405 000,00	2 405 000,00	
12		10	30	30	50		Matériaux de construction مواد البناء				
	3210	10	30	30	50	51	Achat de produits bruts des carrières شراء المواد الخام من المقالع	25 000,00	12 000,00	12 000,00	X
	3220	10	30	30	50	52	Achat de ciment, trottoirs et carreaux شراء الإسمنت والأرصفت والزلج	25 000,00	11 907,75	11 907,75	X
	3230	10	30	30	50	53	Achat de bois شراء الخشب	0,00	1 000,00	1 000,00	X
	3240	10	30	30	50	54	Achat de produits de feronnerie, regards et buses شراء مواد حديدية وقواعد وجامع المياه	10 000,00	8 000,00	8 000,00	X
	3250	10	30	30	50	55	Achat de vitrerie شراء الزجاج	0,00	1 000,00	1 000,00	X
	3260	10	30	30	50	56	Achat de peinture شراء الصبغة	80 000,00	80 000,00	80 000,00	X



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية Code budgétaire					نATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
	3270	10	30	30	50	57	Achat d'articles sanitaires et de plomberie شراء لوازم الصحية ومواد التجهيز	2 000,00	2 000,00	2 000,00	X
	3280	10	30	30	50	58	Achat de petit matériel électrique شراء المعدات الكهربائية الصغيرة	2 000,00	2 000,00	2 000,00	X
	3350	10	30	30	50	59	Achat de bitume شراء الرق	10 000,00	8 000,00	8 000,00	X
	3290	10	30	30	50	60	Achat de chaux شراء الجير	15 000,00	12 000,00	12 000,00	X
	3290	10	30	30	50	61	Achat d'agglomérés شراء الطوب	0,00	0,00	0,00	X
	3290	10	30	30	50	62	Achat de briques شراء الآجر	10 000,00	5 000,00	5 000,00	X
	9999	10	30	30	50	63		0,00	0,00	0,00	
	9999	10	30	30	50	64		0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 50	179 000,00	142 907,75	142 907,75	
12		10	30	30	60		Produit d'hygiène مواد حفظ الصحة				
	3630	10	30	30	60	61	Achat de produits d'entretien ménager شراء مواد الصيانة المنزلية	15 000,00	5 000,00	5 000,00	X
	3640	10	30	30	60	62	Achat de produits désinfectants شراء المواد المطهرة	15 000,00	120 000,00	120 000,00	X
	3640	10	30	30	60	63	Achat de produits plastiques شراء المواد البلاستيكية	0,00	10 000,00	10 000,00	X

Date

30/12/2020

Page 33 /114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرات Ligne					
	9999	10	30	30	60	64		0,00	0,00	0,00	
	9999	10	30	30	60	65		0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 60	30 000,00	135 000,00	135 000,00	
12		10	30	30	70		Fourrières et abattoirs				
	3120	10	30	30	70	71	Frais de fourniture de bétail et harnachement	0,00	0,00	0,00	X
	3990	10	30	30	70	72	Achat d'armes et munitions	10 000,00	1 000,00	1 000,00	X
	3990	10	30	30	70	73	Achat d'encre d'estampillage des viandes	0,00	0,00	0,00	X
	3390	10	30	30	70	74	Achat de graisse	0,00	0,00	0,00	X
	3390	10	30	30	70	75	Entretien et renouvellement de petit matériel	0,00	0,00	0,00	X
							Total du projet : 70	10 000,00	1 000,00	1 000,00	
12		10	30	30	80		Etudes, recherches, honoraires et consultations juridiques				
	4510	10	30	30	80	81	Etudes générales	170 000,00	70 000,00	70 000,00	X
	4520	10	30	30	80	82	Frais d'études techniques et d'analyses	100 000,00	80 000,00	80 000,00	X



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية Code budgétaire					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقررة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	الفصل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
	4510	10	30	30	80	83	Recherches	0.00	0.00	0.00	X
	4550	10	30	30	80	84	Honoraires	200 000,00	100 000,00	100 000,00	X
	4550	10	30	30	80	85	Consultations juridiques	0.00	30 000,00	30 000,00	X
	4550	10	30	30	80	86	Frais d'établissement des états de paie par d'autres organismes	20 000,00	20 000,00	20 000,00	X
							Total du projet : 80	490 000,00	300 000,00	300 000,00	
12		10	30	30	90		Autres frais de gestion générale				
	9999	10	30	30	90	90	Frais divers de prestations numérique	0.00	0.00	0.00	
	3320	10	30	30	90	91	Redevances d'électricité	120 000,00	120 000,00	120 000,00	X
	3330	10	30	30	90	92	Redevances d'eau	100 000,00	150 000,00	150 000,00	X
	3360	10	30	30	90	93	Frais de chauffage et produits de chauffage	0.00	0.00	0.00	X
	4300	10	30	30	90	94	Taxes et redevances de télécommunication	220 000,00	220 000,00	220 000,00	X
	4340	10	30	30	90	95	Taxes postales et affranchissement	15 000,00	30 000,00	30 000,00	X
	4930	10	30	30	90	96	Assurances incendies et responsabilités civiles	8 000,00	8 000,00	8 000,00	X

Date

30/12/2020

Page 35 / 114

GID :



رمز Code Fonc	رمز Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	البرامج Prog	الخطط projet/ action	الخطوات Ligne					
	4600	10	30	30	90	97	Publicités, Annonces, insertion, frais de publication إعلانات، إجراءات ومصاريف النشر	0,00	200 000,00	200 000,00	X
	4600	10	30	30	90	98	Frais de gestion des archives مصاريف تسيير الأرشيف	0,00	0,00	0,00	X
	2900	10	30	30	90	99	Impôts et taxes ضرائب ورسوم	0,00	0,00	0,00	X
							Total du projet : 90	463 000,00	728 000,00	728 000,00	
							Total du programme : 30	3 759 000,00	4 145 907,75	4 145 907,75	
		10	40	40			Actions financières liées à la charge de la dette نشاطات مالية متعلقة بتكاليف الديون				
2		10	40	40	10		Intérêts des emprunts فوائد القروض				
	6110	10	40	40	10	11	Intérêts de l'emprunt n: contracté auprès du	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	12	فوائد القرض رقم: المنوح من طرف	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	13	Intérêts de l'emprunt n: contracté auprès du	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	14	فوائد القرض رقم: المنوح من طرف	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	15	Intérêts de l'emprunt n: contracté auprès du	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	16	فوائد القرض رقم: المنوح من طرف	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية Code budgétaire					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقررة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
	6110	10	40	40	10	17	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	18	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0,00	0,00	0,00	
							فوائد القرض رقم المقطوع من طرف م. ت. ح.				
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
2		10	40	40	20		Autres charges financières				
	6110	10	40	40	20	21	Intérêts de retard	0,00	0,00	0,00	
							فوائد التأخير				
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 40	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 10	11 945 200,00	11 931 852,00	11 931 852,00	
		20					DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES				
							مجال الشؤون الاجتماعية				
		20	10	10			Assistance sociale				
							المساعدة الاجتماعية				
64		20	10	10	10		Assistance aux associations et institutions locales				
							الإعانة المقدمة للجمعيات والهيئات المحلية				
5730	20	10	10	10	10	11	Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel	50 000,00	50 000,00	50 000,00	
							إعانات مقدمة لجمعيات الأعمال الاجتماعية للوظائف				
5710	20	10	10	10	10	12	Subventions aux institutions publiques de bienfaisance	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
							إعانات مقدمة للهيئات الخيرية العمومية				
5710	20	10	10	10	10	13	Aides et soutien aux associations	50 000,00	30 000,00	30 000,00	
							مساعلات ودعم الجمعيات				



رمز وظيفي Code .Fonc.	رمز اقتصادي Code .Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الخطرات Ligne					
	5710	20	10	10	10	14	Subventions aux autres institutions sociales إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	10	10	10	15	Participation à l'établissement des œuvres sociales des fonctionnaires des CT المساهمة في مؤسسة الأعمال الاجتماعية لموظفي الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	110 000,00	90 000,00	90 000,00	
64		20	10	10	20		Dons et secours الهبات والمعونات				
	5890	20	10	10	20	21	Frais de transport des malades et des blessés vers les centres hospitaliers مصاريف نقل المرضى والجرحى للمراكز الإستشفائية	0,00	0,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	22	Dons et secours en faveur des indigents هبات ومعونات لمصالح المحتاجين	0,00	8 000,00	8 000,00	
	5890	20	10	10	20	23	Frais d'hospitalisation des indigents مصاريف استشفاء المعوزين	0,00	0,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	24	Frais de transport de morts et d'inhumation مصاريف نقل الأموات والدفن	0,00	0,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	25	Achat de produits alimentaires à usage humain شراء مواد غذائية لأهداف إنسانية	0,00	0,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	26	..... .....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	8 000,00	8 000,00	
64		20	10	10	30		Aides et subventions au profit de la femme et l'enfance الإعانات والمساعدات المقدمة لفائدة المرأة والطفولة				
	1540	20	10	10	30	31	Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme مصاريف تشغيل المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة	20 000,00	1 000,00	1 000,00	



رمز وطني Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap.	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
	1540	20	10	10	30	32	Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de de l'enfance مصاريف تشغيل المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالاطفال	20 000,00	1 000,00	1 000,00	
	1540	20	10	10	30	33	Frais de fonctionnement des garderies d'enfants مصاريف تشغيل دور حضنة الاطفال	20 000,00	1 000,00	1 000,00	
	5890	20	10	10	30	34	Frais de circoncision مصاريف الختان	60 000,00	1 000,00	1 000,00	
	5890	20	10	10	30	35	Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances مصاريف نقل الاطفال للمخيمات	60 000,00	10 000,00	10 000,00	
							Total du projet : 30	180 000,00	14 000,00	14 000,00	
							Total du programme : 10	290 000,00	112 000,00	112 000,00	
		20	20	20			Concours aux sports et loisirs مساعلات للرياضة والإستجمام				
45		20	20	20	10		Associations et clubs de sports الجمعيات والفرق الرياضية				
	5710	20	20	20	10	11	Allocations aux associations sportives إعانات للجمعيات الرياضية	20 000,00	1 000,00	1 000,00	
	5720	20	20	20	10	12	Allocations aux clubs sportifs إعانات الفرق الرياضية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	20 000,00	1 000,00	1 000,00	
45		20	20	20	20		Terrains, salles et complexes sportifs ملاعب، قاعات ومراكز رياضية				
	5710	20	20	20	20	21	Partipation aux frais de fonctionnement des salles de sports مساهمات في مصاريف تشغيل القاعات الرياضية	10 000,00	1 000,00	1 000,00	
	5720	20	20	20	20	22	Partipation aux frais de fonctionnement des terrains de sports مساهمات في مصاريف تشغيل الملاعب الرياضية	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	الخطوات Ligne					
		20	20	20	20	23	Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs مساهمات في مصاريف تسيير المركبات الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	3990	20	20	20	20	24	Achat d'articles de sport شراء لوازم الرياضة	40 000,00	10 000,00	10 000,00	
							Total du projet : 20	50 000,00	11 000,00	11 000,00	
							Total du programme : 20	70 000,00	12 000,00	12 000,00	
		20	30	30			Soins de santé de base et d'hygiène العلاجات الأساسية والحفاظة على الصحة				
53		20	30	30	10		Produits pharmaceutiques et d'hygiène مواد صحية وصيدلانية				
	9999	20	30	30	10	11	Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية الصحية والمراكز الإستشفائية	100 000,00	150 000,00	150 000,00	X
	3610	20	30	30	10	12	Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires شراء المواد الوقاية الصحية للمكاتب البلدية للصحة والمراكز الإستشفائية والمستوصفات	30 000,00	30 000,00	30 000,00	X
	3600	20	30	30	10	13	Achat de produits pour dératisation شراء مواد إبادة القوار	10 000,00	10 000,00	10 000,00	X
	3600	20	30	30	10	14	Achat de pesticides et insecticides شراء المبيدات للطفيليات والحشرات	15 000,00	20 000,00	20 000,00	X
	3640	20	30	30	10	15	Achat de petit matériel pour les B.M.H. شراء عتاد صغير للمكاتب البلدية للصحة	10 000,00	30 000,00	30 000,00	X
							Total du projet : 10	165 000,00	240 000,00	240 000,00	
53		20	30	30	20		Campagne de vaccination حملات التلقيح				
	3610	20	30	30	20	21	Achat de produits de vaccination شراء مواد التلقيح	40 000,00	50 000,00	50 000,00	X



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقرولة Admis 2020	المقرحة Proposés 2021	المقرولة Admis 2021
		Code budgétaire								
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	project/ action	القرات Ligne				
	3990	20	30	30	20	22	Achat de petit matériel de vaccination شراء عتاد صغير للتلقيح	0.00	0.00	
							Total du projet : 20	40 000,00	50 000,00	50 000,00
							Total du programme : 30	205 000,00	290 000,00	290 000,00
		20	40	40			Conservation des centres hospitaliers الحفاظة على المراكز الإستشفائية والمستوصفات			
54		20	40	40	10		Fournitures pour les centres hospitaliers et dispensaires لوازم المراكز الإستشفائية والمستوصفات			
	3910	20	40	40	10	11	Achat d'outillage et petit matériel شراء المعدات والعتاد الصغير	0.00	0.00	
	3610	20	40	40	10	12	Achat de produits de laboratoire شراء ملقحات خاصة بالمختبر	0.00	0.00	
	3420	20	40	40	10	13	Achat d'habillement et de linge شراء الملابس والأتواب	0.00	0.00	
							Total du projet : 10	0.00	0.00	
54		20	40	40	20		Maintenance et entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتيادية للمبانيات			
	4110	20	40	40	20	21	Entretien courant des bâtiments des centres hospitaliers الصيانة الإعتيادية لمبانيات المراكز الإستشفائية	0.00	0.00	
	4110	20	40	40	20	22	Entretien courant des bâtiments des dispensaires الصيانة الإعتيادية لمبانيات المستوصفات	0.00	0.00	
							Total du projet : 20	0.00	0.00	
54		20	40	40	30		Entretien et réparation de matériel الصيانة وإصلاح العتاد			

رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرات Ligne					
	4132	20	40	40	30	31	Entretien et réparation courant de matériel technique الصيانة الإعتيادية للمعدات التقني	0,00	0,00	0,00	
	4134	20	40	40	30	32	Entretien et réparation courant du mobilier et matériel de bureau الصيانة والإصلاح الإعتيادي للأثاث وعتاد المكاتب	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 40	0,00	0,00	0,00	
		20	50	50			Enseignement primaire التعليم الابتدائي				
32		20	50	50	10		Denrées et fournitures consommées مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
	3510	20	50	50	10	11	Achat de fournitures scolaires شراء لوازم مدرسية	0,00	0,00	0,00	
	3990	20	50	50	10	12	Achat de livres remis en prix شراء الكتب لمنح الجوائز	0,00	0,00	0,00	
	3110	20	50	50	10	13	Achat de denrées alimentaires pour les cantines شراء مواد غذائية للمطاعم المدرسية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
32		20	50	50	20		Maintenance et entretien الصيانة والمحافظة				
	4134	20	50	50	20	21	Entretien et réparation courants de matériel et mobilier الصيانة والإصلاح الإعتيادي للمعدات والأثاث	0,00	0,00	0,00	
	4111	20	50	50	20	22	Entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتيادية للمبانيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 50	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	project/ action	الفرات Ligne					
		20	60	60			Enseignement secondaire				
							التعليم الثانوي				
33		20	60	60	10		Denrées et fournitures consommées				
							مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
	3510	20	60	60	10	11	Achat de fournitures scolaires	0.00	0.00	0.00	
							شراء لوازم مدرسية				
	3520	20	60	60	10	12	Achat de livres pour les bibliothèques	0.00	0.00	0.00	
							شراء الكتب للمكتبات				
	3990	20	60	60	10	13	Achat de livres pour la remise en prix	0.00	0.00	0.00	
							شراء كتب لمراجحة الجوائز				
	3110	20	60	60	10	14	Achat de denrées alimentaires pour les internats	0.00	0.00	0.00	
							شراء مواد غذائية للمدارس الداخلية				
	3420	20	60	60	10	15	Achat d'habillement et de linge pour les internats	0.00	0.00	0.00	
							شراء الملابس والألبسة للمدارس الداخلية				
	3910	20	60	60	10	16	Achat de petit matériel pour les internats	0.00	0.00	0.00	
							شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية				
							Total du projet : 10	0.00	0.00	0.00	
33		20	60	60	20		Maintenance et entretien				
							الصيانة والمحافظة				
	4130	20	60	60	20	21	Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
							الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمعدات				
							Entretien et réparation courants de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	4111	20	60	60	20	22	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمبانيات				
							Total du projet : 20	0.00	0.00	0.00	
							Total du programme : 60	0.00	0.00	0.00	

Date

30/12/2020

Page 43 / 114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرارات Ligne					
		20	70	70			Formation renforcement des capacités التكوين وتقوية القدرات				
34		20	70	70	10		Centres de formation مراكز التكوين				
	4540	20	70	70	10	11	Frais de formation continue pour les élus مصاريف التكوين المستمر للمنتخبين	100 000,00	1 000,00	1 000,00	
	4540	20	70	70	10	12	Frais de formation continue pour le personnel de la commune مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة	50 000,00	1 000,00	1 000,00	
	4540	20	70	70	10	13	Indemnités d'encadrement et de renforcement des capacités تعويضات التأطير وتقوية القدرات	30 000,00	1 000,00	1 000,00	
	4540	20	70	70	10	14	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	180 000,00	3 000,00	3 000,00	
							Total du programme : 70	180 000,00	3 000,00	3 000,00	
		20	80	80			Culture et beaux arts الثقافة والفنون الجميلة				
43		20	80	80	10		Bibliothèques المكتبات				
	3520	20	80	80	10	11	Achat de livres شراء الكتب	0,00	0,00	0,00	
	4134	20	80	80	10	12	Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier الصيانة والإصلاح الإعتادي للعائد والأثاث	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	80	80	10	13	Entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتادية للمباني	0,00	0,00	0,00	



ردم وطني Code Fonc	ردم اقتصادي Code Econ	ردم الميزانية Code budgétaire					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقرنة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقرنة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الفترة Ligne					
	3510	20	80	80	10	14	Reliure de livres et registres divers تسفير الكتب والسجلات المختلفة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	20		Conservatoires المعاهد الموسيقية				
	3990	20	80	80	20	21	Achat d'instruments de musique شراء آلات موسيقية	0,00	0,00	0,00	
	4132	20	80	80	20	22	Entretien et réparation courants de matériel technique الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	80	80	20	23	Entretien courant de bâtiments الصيانة الاعتيادية للمباني	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	30		Théâtre المسرح				
	3910	20	80	80	30	31	Achat de petit matériel شراء معدات صغيرة	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	80	80	30	32	Entretien courant de bâtiments الصيانة الاعتيادية للمباني	0,00	0,00	0,00	
	4130	20	80	80	30	33	Entretien et réparation courants de matériel الصيانة والإصلاح الاعتيادية للمعدات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	40		Maisons de jeunes دور الشباب				
	4130	20	80	80	40		Entretien et réparation courants de matériel الصيانة والإصلاح الاعتيادية للمعدات	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 45 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرات Ligne					
		20	80	80	40	42	Entretien courant de bâtiments الصيانة الاعتيادية للمبانيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	50		Musées المتاحف				
	4130	20	80	80	50	51	Entretien et réparation courants de matériel الصيانة والإصلاح الاعتيادي للعتاد	0,00	0,00	0,00	
	4111	20	80	80	50	52	Entretien courant de bâtiments الإصلاح الاعتيادي للمبانيات	0,00	0,00	0,00	
	4111	20	80	80	50	53	Entretien de monuments historiques إصلاح الآثار التاريخية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 50	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	60		Ecole des beaux arts مدرسة الفنون الجميلة				
	3990	20	80	80	60	61	Fournitures pour ateliers شراء مواد للمعامل	0,00	0,00	0,00	
	4130	20	80	80	60	62	Entretien de material courant إصلاح العتاد الاعتيادي	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	80	80	60	63	Entretien courant de batiments إصلاح اعتيادي للمبانيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 60	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	70		Subventions en faveur des associations منح لمصالح الجمعيات				
	3990	20	80	80	70	71	Subventions aux associations culturelles منح لمصالح الجمعيات الثقافية	0,00	0,00	0,00	



ردم رطبي Code Fonc	ردم اقتصادي Code Econ	ردم الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
							Total du projet : 70	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 80	0,00	0,00	0,00	
		20	90	90			Activités culturelles				
							الأنشطة الدينية				
42		20	90	90	10		Cérémonies religieuses				
							طقوس دينية				
	4800	20	90	90	10	11	Frais de cérémonies	0,00	0,00	0,00	
							مصاريف الطقوس				
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
42		20	90	90	20		Cimetières et pompes funèbres				
							المقابر ومصانع دفن الأموات				
	3200	20	90	90	20	21	Achat de matériaux de construction	0,00	0,00	0,00	
							شراء مواد البناء				
	4190	20	90	90	20	22	Entretien et réparation courants de cimetières	50 000,00	1 000,00	1 000,00	
							الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمقابر				
							Total du projet : 20	50 000,00	1 000,00	1 000,00	
							Total du programme : 90	50 000,00	1 000,00	1 000,00	
							Total du chapitre : 20	795 000,00	418 000,00	418 000,00	
							DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES				
		30					مجال الشؤون التقنية				
							Urbanisme, habitat et protection de l'environnement				
		30	10	10			التصوير، السكن، والمحافظة على البيئة				
97		30	10	10	10		Habitat, espaces verts, jardins et protection de l'environnement				
							السكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة				

Date

30/12/2020

Page 47 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفرقات Ligne					
	3190	30	10	10	10	11	Achat d'arbres et de plantes شراء الأشجار والأغراس	10 000,00	1 000,00	1 000,00	
	3190	30	10	10	10	12	Achat de graines et fleurs de plantation شراء البذور والأزهار للمغارس والمشتل	5 000,00	1 000,00	1 000,00	
	3620	30	10	10	10	13	Achat d'engrais شراء الأسمدة	2 000,00	1 000,00	1 000,00	
	3910	30	10	10	10	14	Achat de petit matériel de signalisation شراء عتاد صغير للتشوير	2 000,00	1 000,00	1 000,00	
	3920	30	10	10	10	15	Achat des plaques de numérotation des immeubles شراء شارات لترقيم العمارات	10 000,00	1 000,00	1 000,00	
	3920	30	10	10	10	16	Achat des plaques des noms des rues شراء شارات أسماء الشوارع	10 000,00	1 000,00	1 000,00	
	3910	30	10	10	10	17	Achat de petit matériel شراء عتاد صغير	0,00	0,00	0,00	
	3290	30	10	10	10	18	Achat de buses et regards en fonte شراء القوابس ومجامع المياه من الصلب	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	39 000,00	6 000,00	6 000,00	
97		30	10	10	20		Maintenance et conservation du patrimoine الصيانة والمحافظة على الممتلكات				
	4190	30	10	10	20	21	Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts الصيانة الاعيادية للمناطق الخضراء والحدائق والغابات	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
	4121	30	10	10	20	22	Entretien de places publiques, parcs, parkings et décharges publiques صيانة الساحات العمومية والمنطحات ومرافق السيارات والم زابل العمومية	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	23	Entretien de plages ou piscines صيانة الشواطئ والمسابح	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقرنة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقرنة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	الفصل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
	4290	30	10	10	20	24	Entretien d'égouts صيانة مجاري المياه الممتدة	0,00	0,00	0,00	
	4122	30	10	10	20	25	Entretien courant de voies الصيانة الاعيانية للطرق	20 000,00	8 000,00	8 000,00	
	4113	30	10	10	20	26	Entretien de bâtiments techniques صيانة المباني التقنية	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	27	Entretien de campings صيانة المخيمات	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	28	Entretien d'installations sportives صيانة المنشآت الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	29	Entretien d'installations d'eau publique صيانة منشآت الماء الصالح للشرب	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	30	Entretien d'installations d'éclairage public صيانة منشآت الإضاءة العمومية	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	31	Entretien d'autres installations صيانة منشآت أخرى	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	40 000,00	28 000,00	28 000,00	
							Total du programme : 10	79 000,00	34 000,00	34 000,00	
		30	20	20			Eclairage public الإضاءة العمومية				
89		30	20	20	10		Maintenance et conservation الصيانة والمحافظة				
	4123	30	20	20	10	11	Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'électricité الصيانة والإصلاح الاعيادي لمنشآت التوزيع ومنشآت الإضاءة	100 000,00	100 000,00	100 000,00	X



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرارات Ligne					
	4123	30	20	20	10	12	Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique	100 000,00	100 000,00	100 000,00	X
	4190	30	20	20	10	13	الصيانة الإعتيادية لمنشآت الإدارة العمومية Entretien courant de générateurs, postes de transformation et panneaux solaires	0,00	0,00	0,00	
	3990	30	20	20	10	14	الصيانة الإعتيادية للوحدات، محطات التحويل والمساح الشمسية Achat de matériel d'entretien	100 000,00	100 000,00	100 000,00	X
							شراء عداد الصيانة	300 000,00	300 000,00	300 000,00	
89		30	20	20	20		Consommation de l'Eclairage public				
	3320	30	20	20	20	21	استهلاك الإنارة العمومية Redevances	2 500 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	
							المستحقات	2 500 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	
							Total du projet : 20	2 800 000,00	3 300 000,00	3 300 000,00	
		30	30	30			Points d'eau				
87		30	30	30	10		Maintenance et conservation				
	3330	30	30	30	10	11	الصيانة والمحافظة Redevances	0,00	0,00	0,00	
	3990	30	30	30	10	12	المستحقات Achat de matériel d'entretien	20 000,00	20 000,00	20 000,00	X
							شراء عداد الصيانة				
							Total du projet : 10	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
							Total du programme : 30	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
							Total du chapitre : 30	2 899 000,00	3 354 000,00	3 354 000,00	



رمز وظيفي Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الايوناب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	الفرات Ligne				
		40					DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES				
							محال الشؤون الاقتصادية				
		40					Activités agricoles				
							الأنشطة الزراعية				
79		40					Aides aux agriculteurs				
							إعانة الفلاحين				
	5100	40					Participation aux frais de fonctionnement des centres de vulgarisation agricole	0,00	0,00	0,00	
							المساهمة في مصروفات تنظيم مراكز التوعية الفلاحية				
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		40					Activité commerciale				
							النشاط التجاري				
		40					Aides aux coopératives				
							إعانات للمعاونيات				
95		40					Artisanales	0,00	0,00	0,00	
							المصنعة التقليدية				
	7700	40					Subventions aux coopératives	0,00	0,00	0,00	
							مساعدات للمعاونيات				
	7700	40					.....	0,00	0,00	0,00	
											
	7700	40					Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 40	0,00	0,00	0,00	
							DOMAINE DE SOUTIEN				
							محال الدعم				
		50									

Date

30/12/2020

Page 51 /114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الخطات Ligne					
		50	10	10			Soutien à des opérations diverses دعم أنشطة مختلفة				
9		50	10	10	10		Remboursement et restitution de droits, taxes et redevances indûment perçus مداد وإرجاع الحقوق والرسوم والوحدات المحصنة بغير حق				
	5890	50	10	10	10	11	Remboursement aux particuliers مداد للأشخاص	0,00	0,00	0,00	
	5120	50	10	10	10	12	Remboursement aux entreprises مداد للمقاولات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9		50	10	10	20		Indemnités تعويضات				
	5840	50	10	10	20	21	Frais d'exécution des jugements et des convention de transaction مصاريف تنفيذ الأحكام القضائية وتعاقدات السلع	0,00	0,00	0,00	
	5890	50	10	10	20	22	Dommages et intérêts au profit des tiers تعويضات عن الضرر لسلع الخواص	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	10	10	20	23	Frais de procédures et d'instances مصاريف المسطرة وإقامة الدعوى	40 000,00	20 000,00	20 000,00	
							Total du projet : 20	40 000,00	20 000,00	20 000,00	
9		50	10	10	30		Dépenses diverses et opérations d'ordre مصاريف مختلفة وعمليات بأمر				
	0000	50	10	10	30	31	Dépenses assurance régisseurs en recettes مصاريف تأمين تشييعي المداخل	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
	0000	50	10	10	30	32	..... .....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	10 000,00	10 000,00	10 000,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الفرع Ligne					
							Total du programme : 10	50 000,00	30 000,00	30 000,00	
		50	20	20			Soutien par dépenses imprévues				
							الدعم من خلال المصاريف الطارئة				
4		50	20	20	10		Soutien par dépenses imprévues				
							الدعم من خلال المصاريف الطارئة				
	1190	50	20	20	10	11	Personnel	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
							الموظفين				
	3590	50	20	20	10	12	Matériel et frais de fonctionnement	0,00	10 000,00	10 000,00	
							المعدات وصيانة المصير				
							Total du projet : 10	10 000,00	20 000,00	20 000,00	
							Total du programme : 20	10 000,00	20 000,00	20 000,00	
							Soutien par dépenses pour le compte des tiers				
		50	30	30			الدعم من خلال مصاريف لخدمة الغير				
0		50	30	30	10		Dépenses pour le compte des tiers				
							مصاريف لخدمة الغير				
	5400	50	30	30	10	11	Travaux de salubrité et sécurité publiques exécutés pour le compte des propriétaires détaillants	0,00	0,00	0,00	
							تدعيم متعلقة بالصحة والأمن العام لخدمة ملاكين قصورين				
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 30	0,00	0,00	0,00	
							Concours et versements				
		50	40	40			مساهمات ودفعات				
3		50	40	40	10		Concours aux budgets annexes				
							مساهمة في الميزانية الملحقة				



رمز وظيفي Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	الغرات Ligne					
	5300	50	40	40	10	11	Concours au budget annexe de..... المساهمة في الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
	5300	50	40	40	10	12	Concours au budget annexe de..... المساهمة في الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
	5300	50	40	40	10	13	Concours au budget annexe de..... المساهمة في الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
	5300	50	40	40	10	14	Concours au budget annexe de..... المساهمة في الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
3		50	40	40	20		Versement aux comptes de dépenses sur dotations				
	5400	50	40	40	20	21	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	22	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	23	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	24	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	25	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	26	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	27	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقرونة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقرونة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire				القرات Ligne					
	5400	50	40	40	20	28	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	29	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	30	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	31	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	32	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	33	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	34	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	35	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	36	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	37	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	38	Versement au C.D.D de..... تفعلات لحساب التقلات من المبالغ المرسودة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
3		50	40	40	30		Versements aux comptes d'affectation spéciale تفعلات لحساب المبالغ المرسودة لأغور خصوصية				

Date

30/12/2020

Page 55 / 114

GID :



رمز وطني Code Fonc	رمز الاقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	القرارات Ligne					
	5400	50	40	40	30	31	Versement au C.A.S de..... تدفقات لحساب المبالغ المرسود لأموال خصوصية	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	30	32	Versement au C.A.S de..... تدفقات لحساب المبالغ المرسود لأموال خصوصية	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	30	33	Versement au C.A.S de..... تدفقات لحساب المبالغ المرسود لأموال خصوصية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
3		50	40	40	40		Versement aux collectivités territoriales تدفقات للجماعات الترابية				
	5610	50	40	40	40	41	Versement..... تدفقات	0,00	0,00	0,00	
	5610	50	40	40	40	42	Versement..... تدفقات	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	VERSEMENT AUX GROUPEMENT AL BAIDAA
	5610	50	40	40	40	43	Versement..... تدفقات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	
3		50	40	40	40	50	Versement aux groupements et aux établissements de coopération intercommunale تدفقات لقيادة المجموعات و مؤسسات التعاون				
	5610	50	40	40	40	51	Versement..... تدفقات	10 000,00	1 000,00	1 000,00	Versement au syndicat ATAAZOR
	5610	50	40	40	40	52	Versement..... تدفقات	10 000,00	1 000,00	1 000,00	Versement au syndicat d'informatique
	5610	50	40	40	40	53	Versement..... تدفقات	20 000,00	1 000,00	1 000,00	Versement au syndicat environnement et coopération sociale
							Total du projet : 50	40 000,00	3 000,00	3 000,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
3		50	40	40	60		Autres versements				
	5123	50	40	40	60	61	Versement aux entreprises privées en contre partie des services rendus à la collectivité territoriale دفعات لفائدة الشركات الخاصة نظير الخدمات التي تقدمها الجماعات الترابية	200 000,00	180 000,00	180 000,00	X
	5113	50	40	40	60	62	Versement à la société nationale du transport et de la logistique دفعات للشركة الوطنية للنقل والوسائط اللوجستية	0,00	0,00	0,00	
	5111	50	40	40	60	63	Versement à la régie autonome du transport دفعات للوكالة المستقلة للنقل	0,00	0,00	0,00	
	5530	50	40	40	60	64	Versement aux établissements de formation دفعات لمراكز التكوين	0,00	0,00	0,00	
	5510	50	40	40	60	65	versement au service d'accueil, d'assistance et d'évaluation des programmes دفعات لمصلحة الاستقبال والمساعدة وتقييم البرامج	0,00	0,00	0,00	
	5510	50	40	40	60	66	versement aux universités دفعات للأكاديمية الجامعات	0,00	0,00	0,00	
	5510	50	40	40	60	67	versement aux laboratoires publics et services relevant du ministère de la santé publique دفعات للمختبرات العمومية والمصالح التابعة لوزارة الصحة العمومية	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	68	versements au compte RAMED دفعات لحساب نظام المساعدة الطبية	0,00	623 680,00	623 680,00	
	9999	50	40	40	60	69	Versement à l'Association Marocaine des Présidents des Conseils Communaux (AMPCC) مطروح لفائدة الجمعية المغربية لرؤساء مجالس الجماعات	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	70	.....	0,00	0,00	0,00	



رمز Code .Fonc	رمز Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	النصوص Art	برنامج Prog	project/ action	القرات Ligne					
	9999	50	40	40	60	71	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	72	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	73	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 60	200 000,00	803 680,00	803 680,00	
3		50	40	40	70		versement aux associations professionnelles				
	5720	50	40	40	70	71	.....	0,00	0,00	0,00	
	5720	50	40	40	70	72	.....	0,00	0,00	0,00	
	5720	50	40	40	70	73	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 70	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 40	1 240 000,00	1 806 680,00	1 806 680,00	
							Total du chapitre : 50	1 300 000,00	1 856 680,00	1 856 680,00	
							DOMAINE DE CONSOLIDATION DES RESULTATS				
		60					مجال إنعماج النتائج				
		60	10	10			Résultats				
9		60	10	10	10		Versement de l'excédent à la 2ème partie				
							دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
	5000	60	10	10	10	10	Versement de l'excédent à la 2ème partie دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 60	0,00	0,00	0,00	
							Total Dépenses de Fonctionnement	16 939 200,00	17 560 532,00	17 560 532,00	



تلخيص أبواب اعتمادات

Récapitulation Des Chapitres Crédits

بيان الأبواب Désignation des chapitres		اعتمادات المقترحة Crédits proposés	اعتمادات المقبولة Crédits Admis
Total du chapitre مجموع الباب	10	11 931 852,00	11 931 852,00
Total du chapitre مجموع الباب	20	418 000,00	418 000,00
Total du chapitre مجموع الباب	30	3 354 000,00	3 354 000,00
Total du chapitre مجموع الباب	40	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	50	1 856 680,00	1 856 680,00
Total du chapitre مجموع الباب	60	0,00	0,00
Total de la section مجموع القسم		17 560 532,00	17 560 532,00



التجهيز Equipment



مداخيل

Recettes



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code Chap	الفصول Art	Code budgétaire Ligne					
					Recette d'Équipement مداخيل التجهيز				
		10			DOMAINE D'ADMINISTRATION GENERALE				
		10	10		Les ressources financières allouées par l'Etat مجال الإدارة العامة				
		10	10	20	Les contributions financières du budget général de l'Etat الموارد المالية الممنوحة من طرف الدولة	0,00	0,00	0,00	
	5113	10	10	21	Les contributions financières liées aux compétences partagées المساهمات المالية من الميزانية العامة للدولة	0,00	0,00	0,00	
	5113	10	10	22	Les contributions financières liées au transfert de compétences المساهمات المالية المرتبطة بنقل الاختصاصات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00	
					Total du chapitre : 10	0,00	0,00	0,00	
		20			DOMAINE DES AFFAIRES SOCIALES مجال الشؤون الاجتماعية				
		20	10		Santé et hygiène publiques الصحة و الوقاية العمومية				
		20	10	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	
	5112	20	10	31	Participation à la construction des égouts. المساهمة في بناء أودية الماء الحار	0,00	0,00	0,00	
	5113	20	10	32	Participation à la construction des canalisations d'eau potable. المساهمة في بناء مجاري الماء العذب	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية			نATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقررة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	Chap	Art					
					Total du chapitre : 20	0,00	0,00	0,00	
					DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES				
					مجال الشؤون الفنية				
					Habitat et urbanisme.				
					المسكن والتعمير				
					Recettes des services rémunérés	0,00	0,00	0,00	
					مداخيل مقابل خدمات				
					Contribution des riverains aux dépenses d'équipement et d'aménagement.	0,00	0,00	0,00	
	5111	30	10	31	مساهمة أرباب المقارنات المحارة للطرق العامة في نفقات تجهيزها وتجهيزها				
					Participation à la construction des chaussées.	0,00	0,00	0,00	
					المساهمة في بناء الطرق				
					Participation à la construction des trottoirs et caniveaux.	0,00	0,00	0,00	
					المساهمة في بناء الأرصفة				
					Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00	
					Total du chapitre : 30	0,00	0,00	0,00	
					DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES				
					مجال الشؤون الاقتصادية				
					Recettes Patrimoniales				
					مداخيل الأملاك				
					Vente d'immeubles bâtis	0,00	0,00	0,00	
					بيع المقارنات المدنية				
					Vente de terrains non bâtis	0,00	0,00	0,00	
					بيع الأراضي الغير المدنية				
					Vente de terrains bâtis	0,00	0,00	0,00	
					بيع الأراضي المدنية				



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الخطرات Ligne					
		40	10	24	Vente de terrains provenant du délaisse des voies publiques بيع الأراضي المتخلفة من بقايا الطرق العامة	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00	
					Total du chapitre : 40	0,00	0,00	0,00	
		50			DOMAINE DE SOUTIEN ET DE CONSOLIDATION DES RESULTATS مجال دعم النتائج				
		50	10		Excédents et soldes. الفائض المالي				
		50	10	10	Excédents de recettes du budget principal. فوائض مداخل الميزانية	0,00	0,00	0,00	
		50	10	11	Excédents de la première partie. فائض مداخل الجزء الأول من الميزانية	0,00	0,00	0,00	
		50	10	12	Excédents de l'année précédente. فائض مداخل السنة المنصرمة	0,00	0,00	0,00	
		50	10	20	Excédents de recettes des budgets annexes. فائض مداخل الميزانيات الملحقة	0,00	0,00	0,00	
		50	10	21	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	10	22	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	10	30	Soldes des comptes spéciaux. فوائض الحسابات الخصوصية	0,00	0,00	0,00	
		50	10	31	Soldes des comptes d'affectation spéciale. فوائض حسابات المبالغ المرسودة لأمر خصوصية	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الفصل Art	الخط Ligne					
		50	10	32	Excédents non consommés des comptes de dépenses sur dotations. فوائض حسابات التكاليف من المبالغ المخصصة	0,00	0,00	0,00	
		50	10	40	Produits des dividendes منتوج الأرباح	0,00	0,00	0,00	
		50	10	41	 Produits des dividendes de la société منتوج أرباح شركة	0,00	0,00	0,00	
		50	10	42	 Produits des dividendes de la société منتوج أرباح شركة	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00	
		50	20		Subventions إمدادات				
		50	20	10	Subventions des administrations, des établissements publics et des collectivités territoriales إمدادات الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	20	11	Dotations spéciales TVA pour l'équipement مخصصات التجهيز من منتج المبرنية على القيمة المضافة	0,00	0,00	0,00	
		50	20	12	Subventions des départements ministériels إمدادات الوزارات	0,00	0,00	0,00	
		50	20	13	Subventions des offices et établissements publics. إمدادات المكاتب والمؤسسات العمومية	0,00	0,00	0,00	
		50	20	14	Subventions des collectivités territoriales إمدادات الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	20	15	Autres subventions إمدادات أخرى	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 20	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الخطات Ligne					
		50	30		Fonds de concours et participation. أموال المساهمة				
		50	30	10	Participation des administrations, des établissements publics et des collectivités territoriales مساهمة الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	30	11	Participation des départements ministériels مساهمة الوزارات	0,00	0,00	0,00	
		50	30	12	Participation des offices et établissements publics. مساهمة المكاتب والمؤسسات العمومية	0,00	0,00	0,00	
		50	30	13	Participations des collectivités territoriales مساهمة الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	30	20	Autres participations مساهمات أخرى	0,00	0,00	0,00	
		50	30	21	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	30	22	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	30	30	Fonds de concours (dons et legs). الهبات والوصايا	0,00	0,00	0,00	
		50	30	31	Dons الهبات	0,00	0,00	0,00	
		50	30	32	Legs الوصايا	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 30	0,00	0,00	0,00	
		50	40		Emprunts القروض				

Date

30/12/2020

Page 67 / 114

GID :



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقررة Admises 2020	المقترحة Proposées 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire	الايرادات Chap	المصاريف Art	الصفحات Ligne				
	3120	50	40	10	Produits des emprunts FEC.	0,00	0,00	0,00	
					مخصص قروض صندوق تجهيز المصانع المحلية				
	3190	50	40	20	Produits des autres emprunts.	0,00	0,00	0,00	
					مخصص قروض أخرى				
					Total de l'article : 40	0,00	0,00	0,00	
					Total du chapitre : 50	0,00	0,00	0,00	
					Total Recette d'Équipement	0,00	0,00	0,00	



تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation Des Chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres	مداخل المقترحة Recettes proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
Total du chapitre مجموع الباب 10	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب 20	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب 30	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب 40	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب 50	0,00	0,00
Total de la section مجموع القسم	0,00	0,00



اعتمادات

Crédits



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرات Ligne					
							Dépenses d'Équipement مصاريف التجهيز				
		10					ADMINISTRATION GENERALE الإدارة العامة				
		10	10	10			Action commune النشاط المشترك				
9999		10	10	10	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	10	10	10	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	10	10	10	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	10	10	10	10	12	Bâtiments البيانات	0,00	0,00	0,00	
	8130	10	10	10	10	13	Logements مبني للسكنى	0,00	0,00	0,00	
	2400	10	10	10	10	14	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	10	10	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	10	10	10	10	21	Etudes et assistance techniques الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8210	10	10	10	10	22	Construction de bâtiments تشيد البيانات	0,00	0,00	0,00	



ردم وظيفي Code Fonc	ردم اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقرولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقرولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	المصول Art	برنامج Prog	projet/ action	الخطرات Ligne					
	8210	10	10	10	10	23	Construction de logements تنفيذ مباني للسكن	0,00	0,00	0,00	
	8250	10	10	10	10	24	Construction de murs de clôture بناء أسوار وسياجات	0,00	0,00	0,00	
	2900	10	10	10	10	25	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	10	10	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8390	10	10	10	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8260	10	10	10	10	32	Logements مباني للسكنى	0,00	0,00	0,00	
	8260	10	10	10	10	33	Bâtiments المبانيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
12		10	10	10	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	10	10	10	20	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8510	10	10	10	20	11	Véhicules, motocycles, cycles et engins السيارات الدراجات والدراجات النارية	0,00	0,00	0,00	
	8710	10	10	10	20	12	Matériel et mobilier de bureau معدات وأثاث المكتب	0,00	0,00	0,00	
	8410	10	10	10	20	13	Matériel technique et Materiel de l'audiovisuel المعدات التقنية و المعدات السمعية البصرية	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	project/ action	القرارات Ligne					
	8450	10	10	10	20	14	Matériel informatique, logiciels et licence électronique العقود المعلوماتية ، البرمجيات والرخص الرقمية	0,00	0,00	0,00	
	8440	10	10	10	20	15	Matériel électrique et électronique العقود الكهربائي والإلكتروني	0,00	0,00	0,00	
	8790	10	10	10	20	16	Matériel des fêtes et de pavoisement عقود التزيين والحفلات	0,00	0,00	0,00	
	8790	10	10	10	20	17	Matériel de signalisation عقود الإشارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	10	10	20	20	Grosses réparations إصلاحات كبرى	0,00	0,00	0,00	
	4131	10	10	10	20	21	Véhicules, motorcycles, cycles et engins المسارات والدراجات والدراجات النارية والآليات	0,00	0,00	0,00	
	4132	10	10	10	20	22	Matériel technique العقود التقني	0,00	0,00	0,00	
	4133	10	10	10	20	23	Matériel informatique et logiciels العقود المعلوماتية و البرمجيات	0,00	0,00	0,00	
	4190	10	10	10	20	24	Matériel électrique et électronique et de l' audio visuel العقود الكهربائي والإلكتروني و العقاد السمعي-الصري	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		10	20	20			Projets intégrés برامج متكاملة				
9999		10	20	20	10		Projets intégrés برامج متكاملة				



ردم وطني Code Fonc	ردم اقتصادي Code Econ	ردم الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	المصول Art	برنامج Prog	projet/ action	القرات Ligne					
	9999	10	20	20	10	11	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	12	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	13	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	14	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	15	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	16	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	17	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	18	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	19	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	20	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	21	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	22	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 74 / 114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الخطوات Ligne					
	9999	10	20	20	10	23	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	24	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	25	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	26	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	27	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	28	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	29	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	30	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
		10	30	30			Dépenses diverses مصاريف مختلفة				
9999		10	30	30	10		Dépenses diverses مصاريف مختلفة				
	9999	10	30	30	10	11	.....	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	القرارات Ligne					
		20					DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES مجال الشؤون الاجتماعية				
		20	10	10			Actions sociales et assistance المساعدات والأنشطة الاجتماعية				
9999		20	10	10	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	10	10	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	10	10	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	10	10	10	12	Bâtiments البيانات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	10	10	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	10	10	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	10	10	10	21	Etudes et assistance techniques الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	10	10	10	22	Bâtiments بناءات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	10	10	10	23	droits et taxes liés à la construction الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	10	10	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات والأنشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرارات Ligne					
		20	20	20			Actions sportives				
9999		20	20	20	10		Patrimoine immobilier				
	9999	20	20	20	10	10	Acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	20	20	10	11	Terrains	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	20	20	10	12	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	20	20	10	20	Constructions	0,00	0,00	0,00	
	4520	20	20	20	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	20	20	10	22	Stades et complexes sportifs الملاعب والمركبات الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	20	20	10	23	Piscines المسابح	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	20	20	10	24	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنيات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	20	20	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8260	20	20	20	10	31	Terrains de sport et de complexes sportifs الملاعب والمركبات الرياضية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code Fonc.	رمز الاقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقررة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap.	المعدل Art	برنامج Prog	projet/ action	الخط Ligne					
	8250	20	20	20	10	32	Piscines السباح	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	20	20	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	20	20	20	10	Equipement installations sportives تجهيز المنشآت الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	20	20	20	11	Matériel et mobilier de bureau معدات وأثاث المكاتب	0,00	0,00	0,00	
	8440	20	20	20	20	12	Matériel électrique et électronique المعدات الكهربائية والإلكترونية	0,00	0,00	0,00	
	8790	20	20	20	20	13	Matériel de sport معدات الرياضة	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	20	20	20	20	Maintenance et grosses réparations الصيانة والإصلاحات الكبرى	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	20	20	20	21	Matériel et mobilier de bureau معدات وأثاث المكاتب	0,00	0,00	0,00	
	8440	20	20	20	20	22	Matériel électrique et électronique المعدات الكهربائية والإلكترونية	0,00	0,00	0,00	
	8790	20	20	20	20	23	Matériel de sport معدات الرياضة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
		20	30	30			Actions de santé et d'hygiène الأنشطة الصحية				

Date

30/12/2020

Page 80 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	action projet	الخطات Ligne					
9999		20	30	30	10		Patrimoine immobilier				
	9999	20	30	30	10	10	Acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	30	30	10	11	Terrains	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	30	30	10	12	Bâtiments	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	30	30	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	30	30	10	20	Constructions	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	30	30	10	21	Etudes et assistance technique	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	30	30	10	22	Construction de bâtiments	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	30	30	10	23	Droits et taxes liés aux constructions	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	30	30	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance	0,00	0,00	0,00	
	8390	20	30	30	10	31	Terrains	0,00	0,00	0,00	
	8260	20	30	30	10	32	Bâtiments	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأصول .Chap	المصروف .Art	البرنامج Prog	العمل action	الخط Ligne					
9999		20	30	30	20		Patrimoine mobilier				
	9999	20	30	30	20	10	Acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	8510	20	30	30	20	11	Véhicules, motocycles, cycles et engins السيارات والدراجات النارية والدراجات العادية والآليات	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	30	30	20	12	Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins عائد وأثاث المكاتب وقاعات العلاج	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	30	30	20	13	Matériel technique المعدات الفنية	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	30	30	20	20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier الصيانة والإصلاحات الكبرى للممتلكات	0,00	0,00	0,00	
	8510	20	30	30	20	21	Véhicules, motocycles et cycles السيارات والدراجات والدراجات النارية	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	30	30	20	22	Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins أدوات وأثاث المكاتب وقاعات التريض	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	30	30	20	23	Matériel technique أدوات تقنية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 30	0,00	0,00	0,00	
		20	40	40			Enseignement primaire				
		20	40	40			التعليم الإبتدائي				
9999		20	40	40	10		Patrimoine immobilier				
							الممتلكات العقارية				

Date

30/12/2020

Page 82 /114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	التقار Ligne					
	9999	20	40	40	10	10	Acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	40	40	10	11	Terrains	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	40	40	10	12	Bâtiments	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	40	40	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراء	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	40	40	10	20	Constructions	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	40	40	10	21	Etudes et assistance technique	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	40	40	10	22	Constructions d'établissements d'enseignement	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	40	40	10	23	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	40	40	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance	0,00	0,00	0,00	
	8360	20	40	40	10	31	Terrains	0,00	0,00	0,00	
	8360	20	40	40	10	32	Bâtiments	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	40	40	20		Patrimoine mobilier				



ردم وظيفي Code Fonc.	ردم اقتصادي Code Econ.	ردم الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقرولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقرولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	projet/ action	الفرات Ligne					
	9999	20	40	40	20	10	Equipement des établissements d'enseignement تجهيز مؤسسات التعليم	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	40	40	20	11	Matériel et mobilier de bureau et de classes عائد وأثاث المكاتب والأقسام	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	40	40	20	12	Matériel technique المعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	40	40	20	13	Matériel didactique المعدات التعليمية	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	40	40	20	20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier الصيانة والإصلاحات الكبرى للمقرولات	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	40	40	20	21	Matériel et mobilier de bureau et de classes عائد وأثاث المكاتب والأقسام	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	40	40	20	22	Matériel technique المعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 40	0,00	0,00	0,00	
		20	50	50			Enseignement secondaire التعليم الثانوي				
9999		20	50	50	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	50	50	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	50	50	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 84 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	project/ action	القرات Ligne					
	8130	20	50	50	10	12	البيانات Bâtiments	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	50	50	10	13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشرايات Droits et taxes liés aux acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	50	50	10	20	البيانات Constructions	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	50	50	10	21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	50	50	10	22	تشيد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	50	50	10	23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبيانات Droits et taxes liés aux constructions	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	50	50	10	30	الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	50	50	10	31	الأراضي Terrains	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	50	50	10	32	البيانات Bâtiments	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	50	50	20		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier				
	9999	20	50	50	20	10	تجهيز مؤسسات التعليم Equipement des établissements d'enseignement	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	50	50	20	11	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية Code budgétaire					نATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	الفصول Art	برامج Prog	projets/ action	الخطات Ligne					
	8410	20	50	50	20	12	Matériel technique	0,00	0,00	0,00	
	8450	20	50	50	20	13	Matériel informatique	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	50	50	20	14	Matériel didactique	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	50	50	20	15	Matériel de sport	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	50	50	20	20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	50	50	20	21	Matériel et mobilier de bureau et de classes	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	50	50	20	22	Matériel technique	0,00	0,00	0,00	
	8450	20	50	50	20	23	Matériel informatique	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 50	0,00	0,00	0,00	
		20	60	60			Formation et renforcement des capacités				
9999		20	60	60	10		Patrimoine immobilier				
	9999	20	60	60	10	10	Acquisitions	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 86 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	التفصيل .Art	برنامج Prog	projet/ action	الخطات Ligne					
	8110	20	60	60	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	60	60	10	12	Bâtiments البيانات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	60	60	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراعات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	60	60	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	60	60	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	60	60	10	22	Travaux الإنشغال	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	60	60	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الإنشغال الكبرى المسبقة	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	60	60	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	60	60	10	32	Bâtiments البيانات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	60	60	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	60	60	20	10	Equipement des centres formation تجهيز مراكز التكوين	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	60	60	20	11	Matériel et mobilier de bureau et de classes عقاد وثلاث المكتب والأقسام	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز الاقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الفرع Ligne					
	8410	20	60	60	20	12	Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	8450	20	60	60	20	13	Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	8490	20	60	60	20	14	Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
							Total du projet : 20	0.00	0.00	0.00	
							Total du programme : 60	0.00	0.00	0.00	
		20	70	70			Culture et beaux-arts				
							الثقافة والفنون الجميلة				
9999		20	70	70	10		Patrimoine immobilier				
							الممتلكات العقارية				
	9999	20	70	70	10	10	Acquisitions	0.00	0.00	0.00	
							الإقتناءات				
	8110	20	70	70	10	11	Terrains	0.00	0.00	0.00	
							الأراضي				
	8130	20	70	70	10	12	Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
							البيانات				
	2400	20	70	70	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
							الحقوق والضرائب المرتبطة بالإقتناءات				
	9999	20	70	70	10	20	Constructions	0.00	0.00	0.00	
							البيانات				
	8800	20	70	70	10	21	Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
							الدراسات والمساعدة الفنية				

Date

30/12/2020

Page 88 /114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	التصويل Art	برنامج Prog	action projet/	القرات Ligne					
	8130	20	70	70	10	22	Bâtiments	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	70	70	10	23	Droits et taxes liés aux constructions	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	70	70	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	70	70	10	31	Terrains	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	70	70	10	32	Bâtiments	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	70	70	20		Patrimoine mobilier				
	9999	20	70	70	20	10	Equipement des établissements de culture et beaux arts	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	70	70	20	11	Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	70	70	20	12	Matériel technique	0,00	0,00	0,00	
	8450	20	70	70	20	13	Matériel informatique	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	70	70	20	14	Matériel didactique	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	70	70	20	20	Grosses réparations du patrimoine mobilier	0,00	0,00	0,00	



Scanné avec CamScanner

رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	القسم .Art	برنامج Prog	برنامج action	الفرقات Ligne					
		20	80	80	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	80	80	10	22	Bâtiments البنيات	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	80	80	10	23	Murs d'enceinte et dépenses au profit des cimetières مصاريق المقابر وإصلاح أسوارها	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	80	80	10	24	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنيات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	80	80	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	80	80	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	80	80	10	32	Bâtiments البنيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	80	80	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	80	80	20	10	Equipement des lieux de culte تجهيز أماكن العبادة	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	80	80	20	11	Matériel et mobilier العناد والآلات	0,00	0,00	0,00	
	8440	20	80	80	20	12	Matériel électronique العناد الإلكتروني	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	80	80	20	20	Grosses réparations du patrimoine mobilier الإصلاحات الكبرى للمنقولات	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقررة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	projet/ action	الفرات Ligne					
	8710	20	80	80	20	21	Matériel et mobilier المعدات والأثاث	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 80	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 20	0,00	0,00	0,00	
		30					DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES محال الشؤون التقنية				
		30	10	10			Urbanisme, habitat et protection de l'environnement التصميم والسكن والمحافظة على البيئة				
9999		30	10	10	10		Travaux urbanistiques et ruraux الخدمات حضرية وقرية				
	9999	30	10	10	10	10	Etudes et recherches الدراسات والأبحاث	0,00	0,00	0,00	
	4510	30	10	10	10	11	Etudes générales دراسات عامة	0,00	0,00	0,00	
	4520	30	10	10	10	12	Etudes techniques الدراسات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	10	10	10	20	Places publiques المساحات العمومية	0,00	0,00	0,00	
	8360	30	10	10	10	21	Aménagements الإصلاحات	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	10	10	10	22	Alignement des avenues تصنيف التوارع	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 92 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقررة Admis 2020	المقررة Proposés 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفرات Ligne					
9999		30	10	10	20		Protection de l'environnement المحافظة على البيئة				
	9999	30	10	10	20	10	Plages et sites récréatifs الشواطئ و أماكن الإستجمام	0,00	0,00	0,00	
	8790	30	10	10	20	11	Gros travaux d'entretien الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8250	30	10	10	20	12	Gros travaux des sites récréatifs الأشغال الكبرى لأماكن الإستجمام	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	10	10	20	20	Reboisement des espaces verts تشجير المناطق الخضراء	0,00	0,00	0,00	
	8740	30	10	10	20	21	Gros travaux de reboisement اشغال كبرى للتشجير	0,00	0,00	0,00	
	8740	30	10	10	20	22	Gros travaux d'aménagement des espaces verts اشغال كبرى لتجهيز المناطق الخضراء	0,00	0,00	0,00	
	8740	30	10	10	20	23	Plantation ornementale des voies publiques تزيين الطرق العمومية بالغرس	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		30	20	20			Construction, maintenance et conservation des voies et réseaux البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت وال هندسة المدنية				
9999		30	20	20	10		Voies et ouvrages de génie civil الطرق ومنشآت الهندسة المدنية				
	9999	30	20	20	10	10	Construction de voiries بناء الطرق	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	projet/ action	النفقات Ligne					
	8318	30	20	20	10	11	Voies urbaines الطرق الحضرية	0,00	0,00	0,00	
	8318	30	20	20	10	12	Voies intercommunales الطرق المشتركة بين الجماعات	0,00	0,00	0,00	
	8318	30	20	20	10	13	Chemins vicinaux et pistes المسالك والممرات الجماعية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	10	20	Construction البناء و الصيانة و المحافظة على شبكة الطرق و المنشآت	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	20	20	10	21	Ponts الجسور	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	20	20	10	22	Viaducs المعابر	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	10	30	Gros travaux de maintenance اتعمال كبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8319	30	20	20	10	31	Voies urbaines الطرق الحضرية	0,00	0,00	0,00	
	8319	30	20	20	10	32	Voies intercommunales الطريق المشتركة بين الجماعات	0,00	0,00	0,00	
	8319	30	20	20	10	33	Chemins vicinaux et pistes المسالك والممرات الجماعية	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	20	20	10	34	Ponts الجسور	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	20	20	10	35	Viaducs المعابر	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 94 / 114

GID :



رمز Code .Fonc	رمز Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	القرات Ligne					
9999		30	20	20	20		Réseau d'eau شبكة الماء				
	9999	30	20	20	20	10	Eau potable الماء الصالح للشرب	0,00	0,00	0,00	
	8321	30	20	20	20	11	Adduction d'eau potable جلب الماء الصالح للشرب	0,00	0,00	0,00	
	8321	30	20	20	20	12	Aménagement des points d'eau publiques إصلاح نقط الماء العمومي	0,00	0,00	0,00	
	8324	30	20	20	20	13	Aménagement de khetaras, séguia et canaux إصلاح الحطارات والسواني	0,00	0,00	0,00	
	8321	30	20	20	20	14	Stations de relevage et de pompage محطات ضخ القوات ورفع المياه	0,00	0,00	0,00	
	8321	30	20	20	20	15	Forage de puits حفر الآبار	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	20	Barrages collinaires السدود التلية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	21	Construction des barrages collinaires بناء السدود التلية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	22	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	23	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	24	.....	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية Code budgétaire					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	برامج Prog	projets/ action	الخطوات Ligne					
	9999	30	20	20	20	30	Gros travaux de maintenances des adductions d'eau البناء كبرى لمصلحة تجهيزات جلب الماء	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	20	31	Points d'eau publics نقط الماء العمومي	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	20	32	Khettaras, séguías et canaux d'irriguation الخطارات والسواقي وقنوات السقي	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	20	33	Stations de relevage et de pompage محطات الرفع والصبغ	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	20	34	Puits الآبار	0,00	0,00	0,00	
	8332	30	20	20	20	35	Barrages collinaires السدود القلبي	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
9999		30	20	20	30		Réseau d'électricité et ouvrages d'éclairage public شبكة الكهرباء وأعمال الإنارة العمومية				
	9999	30	20	20	30	10	Ouvrages d'éclairage public مباني الإنارة العمومية	0,00	0,00	0,00	
	8322	30	20	20	30	11	Installation de poteaux et câblages وضع الأعمدة والأسلاك	0,00	0,00	0,00	
	8322	30	20	20	30	12	Construction de postes de transformation et de distribution بناء مراكز التحويل والتوزيع	0,00	0,00	0,00	
	8490	30	20	20	30	13	Achat de plaques d'énergie solaire شراء صفيح الطاقة الشمسية	0,00	0,00	0,00	
9999		30	20	20	30	20	Gros travaux de maintenance لتنظيف كبرى للمباني	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 96 / 114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		Chap الأيواب	Art الفصول	Prog برنامج	projet/ action	القرات Ligne					
	8329	30	20	20	30	21	Poteaux et cablagés الأعمدة والأسلاك	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	30	22	Postes de transformation et de distribution مراكز التحويل والتوزيع	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
9999		30	20	20	40		Réseau d'égouts شبكة الواد الحار				
	9999	30	20	20	40	10	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8325	30	20	20	40	11	Canalisation المجاري	0,00	0,00	0,00	
	8325	30	20	20	40	12	Station de refoulement محطات الدفع والضخ	0,00	0,00	0,00	
	8325	30	20	20	40	13	Station d'épuration محطات التنقية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	40	20	Gros travaux de maintenance du réseau أشغال كبرى لصيانة الشبكة	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	40	21	Réseau de canalisation شبكة المجاري	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	40	22	Stations de refoulement محطات الدفع	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	40	23	Stations d'épuration محطات التنقية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأجزاء Chap	الفصول Art	برامج Prog	projets/ action	الخطوات Ligne					
							Total du chapitre : 30	0,00	0,00	0,00	
		40					DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES				
							مجال الشؤون الاقتصادية				
		40	10	10			Agricultures et forêts				
							الملاحة والغابات				
9999		40	10	10	10		Acquisitions, Constructions et Aménagement et gros travaux de maintenance				
							الإقتناءات و البناءات الإصلاحات والأعمال الكبرى للصيانة				
	9999	40	10	10	10	10	Acquisitions	0,00	0,00	0,00	
							الإقتناءات				
	8110	40	10	10	10	11	Terrains	0,00	0,00	0,00	
							الأراضي				
	8130	40	10	10	10	12	Bâiments	0,00	0,00	0,00	
							البيوتات				
	8410	40	10	10	10	13	Matériel technique	0,00	0,00	0,00	
							المعدات التقني				
	8400	40	10	10	10	14	Plantes et arbres	0,00	0,00	0,00	
							الاشجار والأخضر				
	8400	40	10	10	10	15	.....	0,00	0,00	0,00	
											
	8400	40	10	10	10	16	.....	0,00	0,00	0,00	
											
	2400	40	10	10	10	17	Droits et taxes liés aux acquisitions	0,00	0,00	0,00	
							الحقوق والضرائب المرتبطة بالإقتناءات				
	9999	40	10	10	10	20	Constructions	0,00	0,00	0,00	
							البناءات				

Date

30/12/2020

Page 98 / 114

GID :



رمز وطني Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap	الفصول Art	برنامج Prog	projet/ action	القرات Ligne					
	8800	40	10	10	10	21	Etudes et assistances techniques الدراسات والمساعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	10	10	10	22	Centres de vulgarisation مراكز الإرشادات	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	10	10	10	23	Clôture des réserves de chasses تسيير محميات الصيد	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	10	10	10	24	Serres دفيئات	0,00	0,00	0,00	
	2400	40	10	10	10	25	Droits et taxes liés à la construction الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	10	10	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8360	40	10	10	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8260	40	10	10	10	32	Bâtiments البنيات	0,00	0,00	0,00	
	8490	40	10	10	10	33	Matériel العتاد	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		40	20	20			Industrie et artisanat الصناعة والمصنعة التقليدية				
9999		40	20	20	10		Acquisitions, Constructions et Aides et participations الإقتناءات والبناءات والإعانات والمساهمات				



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية Code budgétaire					نATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقررة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المسؤول Art	برنامج Prog	projet/ action	الخطوات Ligne					
	9999	40	20	20	10	10	Acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	8110	40	20	20	10	11	Terrains	0,00	0,00	0,00	
	8410	40	20	20	10	12	Matériel techniques	0,00	0,00	0,00	
	2400	40	20	20	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	20	20	10	20	Constructions	0,00	0,00	0,00	
	8800	40	20	20	10	21	Etudes et assistances techniques	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	20	20	10	22	U.T.O.M.	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	20	20	10	23	Usine de désalement	0,00	0,00	0,00	
	2400	40	20	20	10	24	Droits et taxes liés aux constructions	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	20	20	10	30	Aides et participations	0,00	0,00	0,00	
	9150	40	20	20	10	31	Participation au capital de la société.....	0,00	0,00	0,00	
	9150	40	20	20	10	32	Participation au capital de la société.....	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 100 / 114

GID :



رمز وظيفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب Chap.	الفصول Art.	برنامج Prog	project/ action	القرات Ligne					
	9150	40	20	20	10	33	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
		40	30	30			Commerce				
9999		40	30	30	10		التجارة Acquisitions, Constructions et Aménagement et gros travaux de maintenance				
	9999	40	30	30	10	10	الإقتناءات و البناءات الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	8110	40	30	30	10	11	Terrains	0,00	0,00	0,00	
	8410	40	30	30	10	12	الأراضي Matériel technique	0,00	0,00	0,00	
	2400	40	30	30	10	13	العائد التقني Droits et taxes liés aux acquisitions	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	30	30	10	20	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشرايات Constructions	0,00	0,00	0,00	
	8800	40	30	30	10	21	البناءات Etudes et assistances techniques	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	30	30	10	22	الدراسات والمساعدات التقنية Abattoirs	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	30	30	10	23	المجازر Marchés de gros et halls aux poissons	0,00	0,00	0,00	
							أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك	0,00	0,00	0,00	



ردم و طبق Code Fonc	ردم القضائي Code Econ	ردم الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقررة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	project/ action	الخط Ligne					
	8250	40	30	30	10	24	Aires à grains	0,00	0,00	0,00	
							ساحات بيع الحبوب				
	8250	40	30	30	10	25	Souks hebdomadaires et parcs à bestiaux	0,00	0,00	0,00	
							الأسواق الأسبوعية وساحات البهائم				
	8250	40	30	30	10	26	Marchés couverts	0,00	0,00	0,00	
							الأسواق المغطاة				
	8250	40	30	30	10	27	Centres commerciaux	0,00	0,00	0,00	
							المراكز التجارية				
	9999	40	30	30	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance	0,00	0,00	0,00	
							الإصلاحات و الأعمال الكبرى للصيانة				
	8110	40	30	30	10	31	Terrains	0,00	0,00	0,00	
							الأراضي				
	8262	40	30	30	10	32	Abattoirs	0,00	0,00	0,00	
							المجازر				
	8262	40	30	30	10	33	Marchés de gros et halls aux poissons	0,00	0,00	0,00	
							أسواق الجملة وأسواق بيع الأسماك				
	8262	40	30	30	10	34	Aires à grains	0,00	0,00	0,00	
							ساحات بيع الحبوب				
	8262	40	30	30	10	35	Souks hebdomadaires	0,00	0,00	0,00	
							الأسواق الأسبوعية				
	8262	40	30	30	10	36	Marchés couverts	0,00	0,00	0,00	
							الأسواق المغطاة				
	8262	40	30	30	10	37	Centres commerciaux	0,00	0,00	0,00	
							المراكز التجارية				
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 102 /114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	القرارات Ligne					
							Total du programme : 30	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 40	0,00	0,00	0,00	
		50					DOMAINE DE SOUTIEN				
		50	10	10			Emploi de fonds de concours				
9999		50	10	10	10		استعمال أموال المساهمة Acquisitions immobilières, constructions et équipements				
	9999	50	10	10	10	10	الإقتناءات العقارية و البناءات و التجهيزات Acquisitions immobilières et constructions	0,00	0,00	0,00	
	9190	50	10	10	10	11	.....	0,00	0,00	0,00	
	9190	50	10	10	10	12	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	10	10	10	20	اقتناء التجهيزات Acquisitions des biens d'équipement	0,00	0,00	0,00	
	9190	50	10	10	10	21	.....	0,00	0,00	0,00	
	9190	50	10	10	10	22	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		50	20	20			Aides				
							الإعانات				



ردم وظيفي Code Fonc	ردم اقتصادي Code Econ	ردم الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأول Chap	المعدل Art	برنامج Prog	projet/ action	الخط Ligne					
3		50	20	20	10		Subventions d'investissements aux budgets annexes إعطيات التجهيز للميزانيات الملحقة				
	7300	50	20	20	10	11	Subvention au budget annexe de إعطيات التجهيز للميزانية الملحقة ل.....	0,00	0,00	0,00	
	7300	50	20	20	10	12	Subvention au budget annexe de إعطيات التجهيز للميزانية الملحقة ل.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
3		50	20	20	20		Subvention à l'équipement aux autres organismes publics إعطيات التجهيز لميزانيات عمومية أخرى				
	7610	50	20	20	20	21	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	20	20	20	22	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	20	20	20	23	..... .....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
		50	30	30			Versements تطبيقات				
9999		50	30	30	10		Versement aux budgets des collectivités territoriales تطبيقات لميزانيات الجماعات الترابية				
	7610	50	30	30	10	11	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	30	30	10	12	..... .....	0,00	0,00	0,00	

Date

30/12/2020

Page 104 / 114

GID :



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					نATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفرات Ligne					
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		50	30	30	20		Subventions aux établissements de coopération intercommunale et aux groupements des collectivités territoriales دفعات لمؤسسات التعاون بين الجماعات و مجموعات الجماعات الترابية				
	7610	50	30	30	20	21	.....	0,00		0,00	
	7610	50	30	30	20	22	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
9999		50	30	30	30		Subventions aux organismes et établissements دفعات للهيئات و المؤسسات				
	7610	50	30	30	30	31	Versements au PAGER دفعات لبرنامج النزود المشترك بالماء الشروب للجماعات السكنية القروية	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	30	30	30	32	Versement au PERG دفعات لبرنامج الكهرباء القروية الشامل	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	30	30	30	33	.....	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	30	30	30	34	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
9999		50	30	30	40		Versements aux comptes spéciaux دفعات للحسابات الخصوصية				
	7610	50	30	30	40	41	.....	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقبولة Admis 2021	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	project/ action	التقاربات Ligne					
	9999	50	30	30	50	55	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	50	56	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	50	57	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	50	58	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 50	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 30	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 50	0,00	0,00	0,00	
		60					DOMAINE DE CONSOLIDATION DES RESULTATS				
		60	10	10			Consolidation des résultats				
9999		60	10	10	10		النماذج النتائج				
		60	10	10	10		Résorption des déficits des budgets				
	9999	60	10	10	10	10	تغطية عجز الميزانيات Résorption des déficits des budgets principaux	0,00	0,00	0,00	
	9999	60	10	10	10	11	تغطية عجز الميزانيات الرئيسية Résorption des déficits de la première partie	0,00	0,00	0,00	
	9999	60	10	10	10	12	Couverture des crédits de fonctionnement reportés	0,00	0,00	0,00	
	9999	60	10	10	10	20	تغطية اعتمادات التسيير المرحلة Résorption des déficits des budgets annexes	0,00	0,00	0,00	



رمز وطني Code Fonc	رمز اقتصادي Code Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقررة Admis 2020	المقترحة Proposés 2021	المقررة Admis 2021	ملاحظات Observations
		الأول Chap	المقررات Art	برنامج Prog	العمل action	الخط Ligne					
	7300	60	10	10	10	21	Budget annexe de	0,00	0,00	0,00	
	7300	60	10	10	10	22	Budget annexe de الميزانية الملاحقة ل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	60	10	10	10	30	Résorption des déficits des comptes spéciaux تعطية عجز الحسابات المخصصة	0,00	0,00	0,00	
	7400	60	10	10	10	31	Compte spécial..... الحساب المخصص	0,00	0,00	0,00	
	7400	60	10	10	10	32	Compte spécial..... الحساب المخصص	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 60	0,00	0,00	0,00	
							Total Dépenses d'Équipement	0,00	0,00	0,00	



تلخيص أبواب اعتمادات

Récapitulation Des Chapitres Crédits

بيان الأبواب Désignation des chapitres		اعتمادات المقترحة Crédits proposés	اعتمادات المقبولة Crédits Admis
Total du chapitre مجموع الباب	10	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	20	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	30	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	40	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	50	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	60	0,00	0,00
Total de la section مجموع القسم		0,00	0,00



تقديم الميزانيات الملحقه

PRESENTATION DES BUDGETS ANNEXES

Désignation des budgets annexes	PROPOSES		ADMISES		المقبولة المصاريف Dépenses
	المداخيل Recettes	المصاريف Dépenses	المداخيل Recettes		
بيان					
Total des budgets annexes	0,00	0,00	0,00		0,00



تقديم الحسابات الخصوصية

PRESENTATION DES COMPTES SPECIAUX

Compte	Désignation des comptes	PROPOSES		المقترحة		ADMISES		المقبولة	
		المدخلات Recettes	المصاريف Dépenses	المصاريف Dépenses	المدخلات Recettes	المصاريف Dépenses	المصاريف Dépenses		
	بيان الحسابات								
	الحسابات الخصوصية								
	Comptes spéciaux								
310102	Comptes Spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
310202	Comptes Spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
310402	Comptes Spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
310502	Comptes Spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
320102	Comptes Spéciaux	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00
320202	Comptes Spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
321002	Comptes Spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des comptes spéciaux	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00



التلخيص العام

Récapitulation générale



Récapitulation Des Budgets

تلخيص الميزانيات

Désignation	PROPOSES		المقترحة		ADMIS		المقبولة	
	المدخلات	المصاري	المدخلات	المصاري	المدخلات	المصاري	المدخلات	المصاري
1ère partie: Fonctionnement	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00
2ème partie: Equipement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total budget	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00	17 560 532,00
Budgets annexes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Comptes spéciaux	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00
Total général	20 560 532,00	20 560 532,00	20 560 532,00	20 560 532,00	20 560 532,00	20 560 532,00	20 560 532,00	20 560 532,00

BALANCE

الموازنة

DESIGNATION	بيان	الإ اعتمادات المقترحة برسم سنة 2021 CREDITS PROPOSES POUR L'ANNEE 2021	الإ اعتمادات المقبولة برسم سنة 2021 CREDITS ADMIS POUR L'ANNEE 2021
Recettes	المدخلات	20 560 532,00	20 560 532,00
Dépenses	المصاري	20 560 532,00	20 560 532,00
Excédent de	الفائض	0,00	0,00





قرار رئيس مجلس جماعة لهر اويين

بناء على الظهير الشريف رقم 1.15.84 الصادر في 20 رمضان 1436 (7 يوليوز 2015) بتنفيذ القانون التنظيمي رقم 113-14 المتعلق بالجماعات ؛
وبناء على المرسوم رقم 2.17.451 الصادر بتاريخ 4 ربيع الأول 1439 (23 نوفمبر 2017) بسن نظام للمحاسبة العمومية للجماعات ومؤسسات التعاون بين الجماعات ؛
وبناء على مداولات مجلس الجماعة بتاريخ 24/12/2020
وبعد تأشيرة الوالي / عامل العمالة أو الإقليم ؛

يقرر

الفصل الأول : تختتم ميزانية جماعة لهر اويين لسنة 2021 حسب الأرقام الإجمالية الآتية :
من باب المداخل على : عشرون مليون وخمس مائة وستون ألف وإثنان وثلاثون درهم - 20 560 532,00 دة
من باب النفقات على : عشرون مليون وخمس مائة وستون ألف وإثنان وثلاثون درهم - 20 560 532,00 دة
مفصلة على الشكل التالي:

يحدد حجم الجزء الأول للميزانية بالنسبة للمداخل والنفقات في: سبع عشر مليون وخمس مائة وستون ألف وخمس مائة وإثنان وثلاثون درهم - 17 560 532,00 دة
يحدد حجم الجزء الثاني للميزانية بالنسبة للمداخل في : صفر درهم - 0,00 دة
يحدد حجم الجزء الثاني للميزانية بالنسبة للنفقات في: صفر درهم - 0,00 دة
يحدد حجم الميزانيات الملحقة بالنسبة للمداخل والنفقات في : صفر درهم - 0,00 دة
يحدد حسابات الخصوصية بالنسبة للمداخل والنفقات في : ثلاث ملايين درهم - 3 000 000,00 دة

الفصل الثاني : يتكلف بتنفيذ هذه الميزانية كل من الأمر بالصرف والخازن المعني كل فيما يدخل ضمن اختصاصه.

حرر بلهر اويين بتاريخ

الإمضاء : رئيس مجلس جماعة لهر اويين



إدريس صديقي
رئيس مجلس
جماعة الهراويين

التأشيرة الوالي / عامل عمالة أو إقليم مديونة
على اسم الشكايف
بتاريخ

